

PROLINE

PCI300G-E

**BUILT-IN
FRIDGE FREEZER**

Instruction booklet

**RÉFRIGÉRATEUR COMBINE
ENCASTRE**

Guide d'utilisation

**INBOUW COMBI
KOELKAST-VRIESKAST**

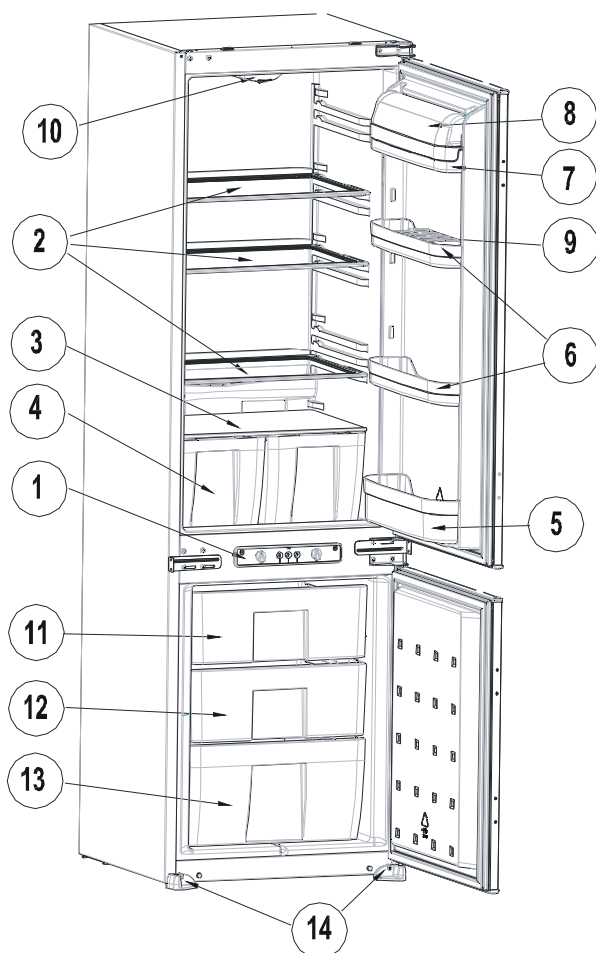
Handleiding



Index

Parts of the appliance and the compartments	2
Installation instructions	3
BEFORE USING THE APPLIANCE	7
Safety information	7
Switching On the Appliance	8
HOW TO OPERATE THE APPLIANCE	9
Thermostat Setting	9
Display Panel	10
Accessories	11
Making Ice Cubes	11
The Internal Light	11
STORAGE OF FRESH FOOD IN THE REFRIGERATOR	11
Store frozen food	11
Freezing fresh food	12
DEFROSTING	12
Refrigerator defrost process	12
Freezer defrost process	12
CLEANING AND MAINTENANCE	14
Cleaning and maintenance	14
Power Failure	14
Replacing the Refrigerator Light Bulb	14
TRANSPORTATION AND DOOR REVERSAL	15
Door reversing	15
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE	16
Do's and don'ts	17
SPECIFICATIONS	19

PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



- 1) Display panel
- 2) Refrigerator shelf
- 3) Crisper shelf
- 4) Crisper
- 5) Bottle shelf
- 6) Middle shelf
- 7) Butter shelf

- 8) Butter shelf cover
- 9) Egg shelf
- 10) Refrigerator lamp & cover
- 11) Freezer room cover
- 12) Freezer comp. drawer
- 13) Freezer comp. bottom drawer
- 14) Foot hinge

INSTALLATION INSTRUCTIONS

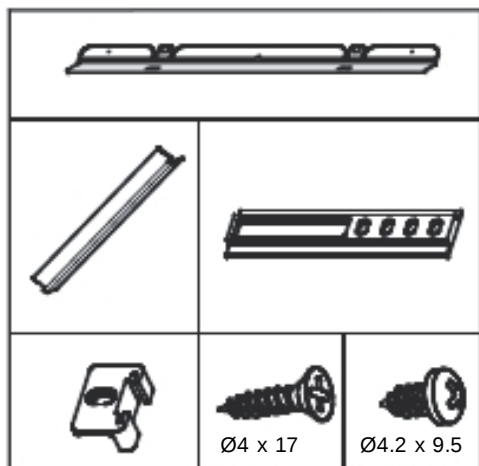


Figure A

- ! Before installation, read the instructions carefully.
- ! Fit the refrigerator/freezer in stable kitchen units only.
- ! If necessary, reverse the door according to instructions.
- ! Check the installation dimensions according to fig.C. The position of the joint between the unit doors must be level with the position of the joint between the appliance doors.
 1. See fig.A for the necessary attachment components.
 2. Insert trim flap¹ into slot and screw by screws⁶. (fig.D)
 3. Pass the power cord through ventilation shaft and position it so that the appliance could be easily plugged in once it has been installed. (fig.B - fig.C)
 4. Take out the trim gasket² located on the side panel of the appliance and stick it on reverse side of the door hinges of the appliance. (fig.D - fig.E)
 5. Raise appliance and slide into kitchen unit. Push appliance to the reverse side of door hinges providing that trim gasket² covers space between appliance and the kitchen unit.
 6. Align front feet with front surface of kitchen unit. (fig.F)
 7. Screw the front feet by using screws⁵. (fig.F)
 8. Screw trim flap¹ to kitchen unit using screws⁵. (fig.G)
 9. Screw fixing bracket¹¹, as leaned to kitchen unit by using screws⁵. Repeat this for the opposite side. (fig.H)
 10. Screw guides³ to appliance doors with screws⁶. Lean appliance doors to unit door as it is opened at right angle. Slide rails⁴ into guides³ aligning the groove. Screw the rails⁴ to the unit doors with screws⁵. (fig.J)
 11. Set 1~2 mm gap on handle side between unit itself and unit doors by adjusting guides³. That is vital for appliance performance. (fig.J)

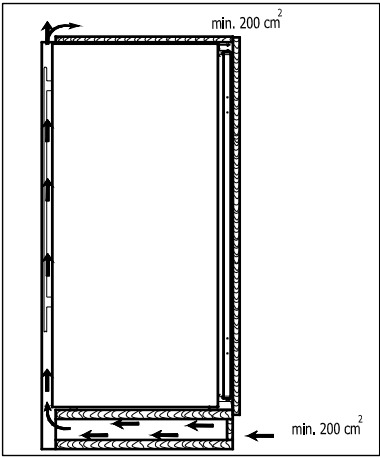
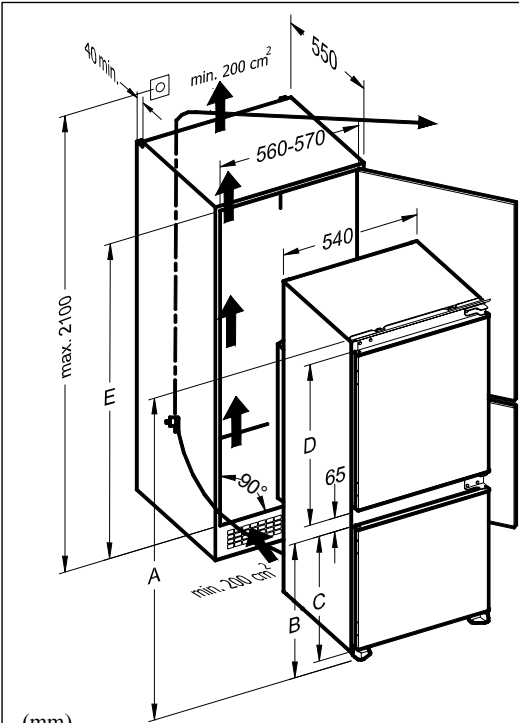


Figure B



(mm)

A	B	C	D	E
1770	660	622	1011	1770-1790
1445	1025	987	310	1445-1465

Figure C

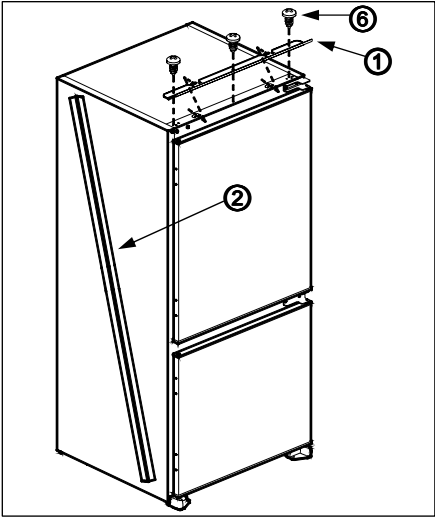


Figure D

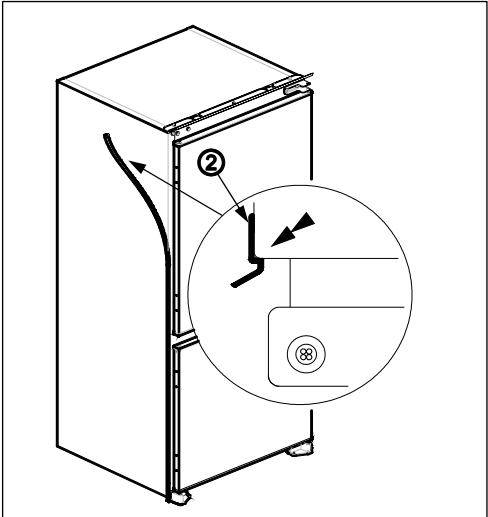


Figure E

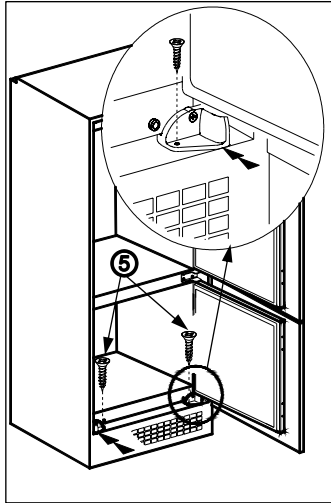


Figure F

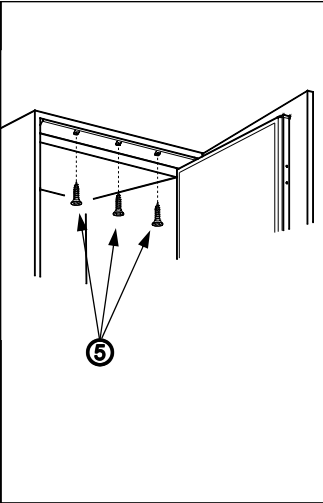


Figure G

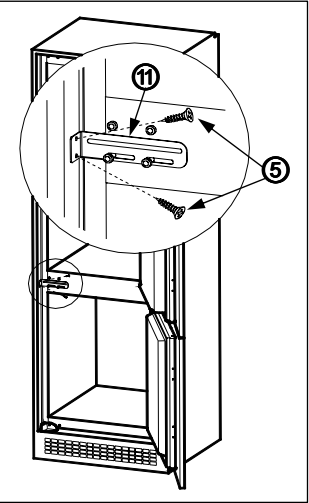


Figure H

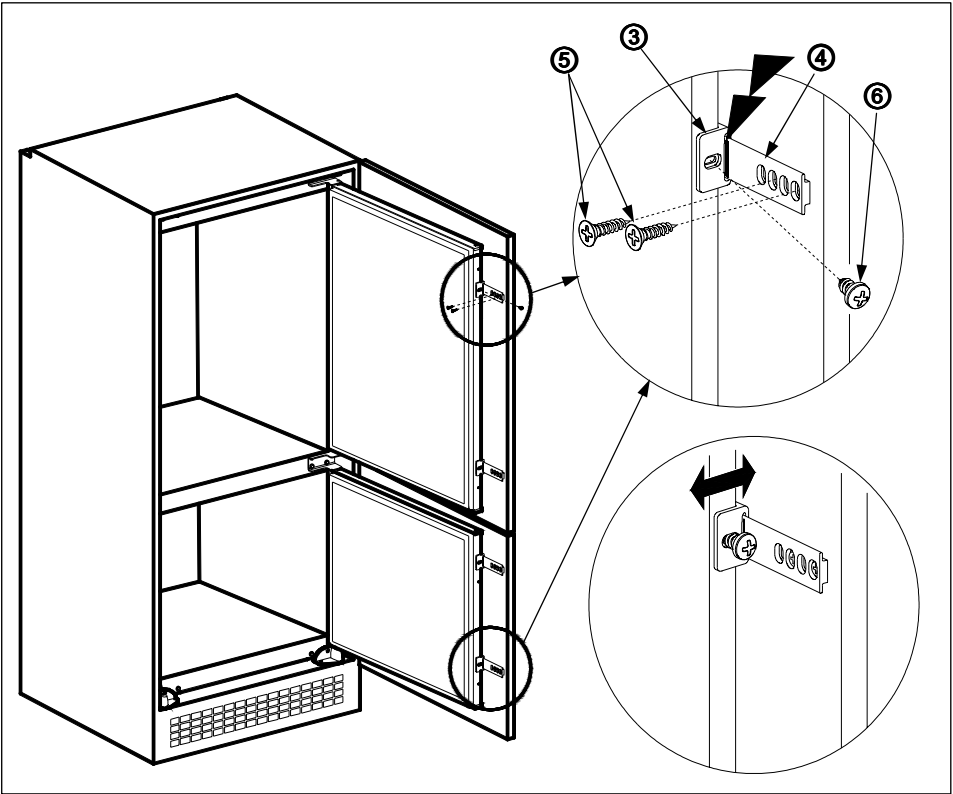


Figure J

PART 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

SAFETY INFORMATION

- Check that the voltage marked on the rating plate matches that of your local supply.
- Failure to use the correct voltage will render the guarantee VOID and may cause damage to the appliance.
- The manufacturer accepts NO responsibility for using any other voltage than that marked on the rating plate.
- This appliance is intended for domestic use only; any other use may invalidate the warranty and might be dangerous.
- This appliance is intended for indoor use only, do not use or store outdoors. This appliance shall not be exposed to rain.
- The mains plug shall be the main disconnect device and shall remain operable at all times.
- A short power-supply cord is provided to reduce the risk of a tripping hazard.
- To disconnect from the mains completely, turn the appliance OFF, then remove the plug from wall outlet.
- Do not immerse the appliance, its lead or plug in water or any other liquid.
- Remove all food and unplug from the supply when not in use and before cleaning the appliance.
- If the mains lead becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person with a specially prepared lead of the same type and rating to avoid a hazard.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any way.
- Do not let cord hang over edge of the surface, or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance on or near hot surfaces, or in direct sunlight.
- Children must be supervised to make sure they do not swing on the door.
- Accessible surfaces may get hot when in use, use handles and knobs at all times.
- Always attach a plug to the appliance, and then plug it into the wall outlet and switch on.
- If you are discarding an old appliance with a lock or catch fitted to the door, ensure that it is left in a disabled condition to avoid the entrapment of young children when playing.
- As old refrigeration appliances may contain CFC's which will damage the ozone layer, when disposing of any refrigeration appliance please contact your local waste disposal department for advice on the correct method of disposal.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play on or near the appliance.
- This appliance is for refrigerating food and making ice cubes.

REFRIGERANT

- The refrigerating gas contained in the circuit of this appliance is Isobutene (R600a); it causes a low level of pollution but is inflammable.

CAUTION:

- Extreme caution must be used when moving the appliance.

WARNINGS:

- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use sharp or pointed objects such as knives to remove ice when defrosting.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- If the appliance is installed in a carpeted area, do not let the carpet block the ventilation holes in the base of the unit, adjust the levelling feet after a few hours to compensate for carpet movement.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or the built in structure clear of obstructions.

Switching On the Appliance

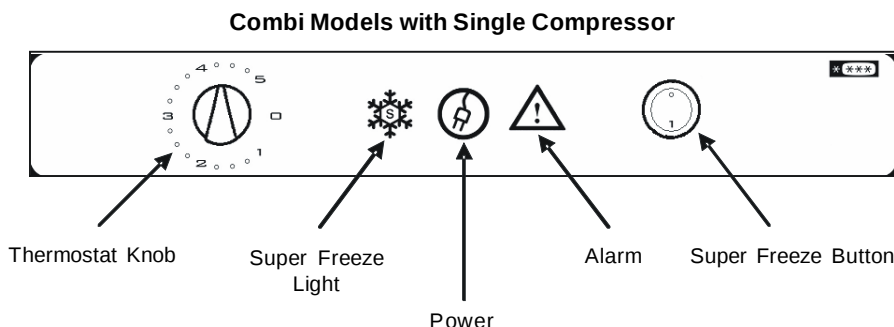
- Before switching on, place the appliance in a upright position and wait at least three hours without moving the appliance. This will give the refrigerant circuit time to settle and operate efficiently.
- Clean the appliance thoroughly, especially in the interior, before use (See Cleaning and Maintenance).
- Installation of the appliance and electrical connections must be carried out by a qualified technician, in accordance with the Installation Manual and local regulations.
- Installation into the kitchen unit is explained in the Installation Manual. This product is intended to be used in dedicated kitchen units only.
- Check that the voltage marked on the rating plate corresponds to the supply in your area.

There must be a dedicated 13A socket that is permanently accessible for the exclusive use of this appliance.

- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not fit, we suggest you to call a qualified electrician for assistance.
- **Manufacturer is not responsible for failure to complete the ground connection as described in this booklet.**
- There may be an odor when you first switch on the appliance. It will disappear after the appliance starts to cool.

PART 2. HOW TO OPERATE THE APPLIANCE

Thermostat Setting



The freezer and refrigerator thermostats automatically regulates the inside temperature of the compartments. By rotating the knob from position 1 to 5, colder temperatures can be obtained. "0" position shows thermostat is off, the appliance is switched OFF but not disconnected from the mains, to do this you must remove the plug from the mains outlet.

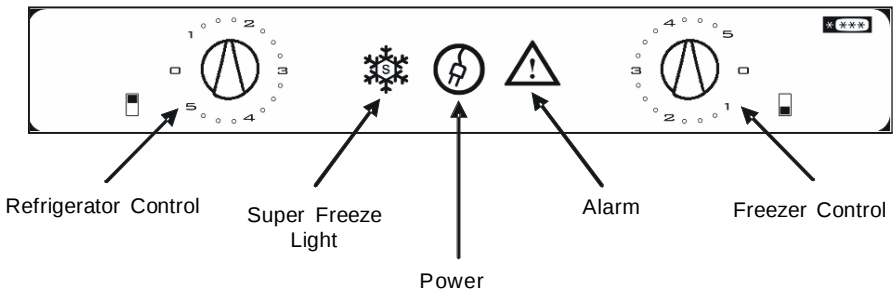
Freezer Thermostat Setting;

- 0** : The appliance is switched off.
- 1 - 2** : For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.
- 3 - 4** : For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob to medium position.
- 5** : For freezing the fresh food. The appliance will run for colder temperatures.

Freezing with Super Freeze (SF button): Press the SF button, the freezer will start to work longer (the SF lamp will light orange when you prees the SF button). The freezer temperature will decrease and the appliance will switch to to the lowest temperature automatically.

Place the food to be frozen inside the freezer, preferably in the top drawers. Once the food is frozen, you must turn off the SF button and set the thermostat knob to desired position.

Combi Models with Double Compressor



Freezer Thermostat Setting;

- 1 - 2 : For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.
- 3 - 4 : For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set the thermostat to medium or above.

Refrigerator Thermostat Setting;

- 1 - 2 : Higher temperature, lower cooling setting.
- 3 - 4 : Medium temperature, medium cooling setting.
- 5 : Lower temperature, higher cooling setting.

Note that; the ambient, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator and freezer compartments. If required, change the temperature setting.

Display Panel

Power light: Lights green automatically, when the appliance is connected to the power supply.

Alarm light: Lights red, when the temperature rises to a critical point in side the freeze.

Turning On The Appliance

Once the appliance has been connected to the power supply make sure that the green lamp is on. Then turn the thermostat dial and the freezer thermostat dial to a position between 2 and 4.

- When you first switch on the appliance, the appliance should work 24 hours continuously until the freezer cools down to -18°C or below .
- During this time do not place food inside the appliance.
- If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting or re-plugging the unit in order not to damage the compressor.

Accessories

Making Ice Cubes

- Fill the Ice tray with tap water about 3/4 full and place it in the freezer.
- After about 3 hours Ice cubes will form, you can then remove them by holding the tray under the cold running water and twisting it slightly.



The Internal Light

The internal light will automatically switch ON and OFF whenever the refrigerator door is opened or closed. To change the light bulb, please see the chapter on changing the light bulb.

PART 3. STORAGE OF FRESH FOOD IN THE REFRIGERATOR

- Food should always be covered tightly with foil, plastic film, placed in bags or stored in airtight containers. This will prevent food from dehydrating and prevent the strong smell of some foods transferring to milder ones.
- To store raw meat wrap in polythene bags or airtight containers and place on the lowest shelf.
- Do not allow raw meat to come into contact with cooked foods. For safety, only store raw meat for two or three days. Fruit and vegetables should be thoroughly cleaned and placed in the vegetable / salad bin.
- Milk and other liquids should be sealed with lids and placed in the bottle shelf on the door.

Store frozen food

- When using the freezer for the first time or after defrosting, turn the thermostat temperature control to setting 5 for at least two hours before introducing the food to be stored, then adjust to your preferred setting.
- All frozen food products you purchase should be placed in the freezer as soon as possible to avoid the frozen food from defrosting.
- Storage recommendations printed on the packaging of frozen food by the manufactures should always be followed.

Freezing fresh food

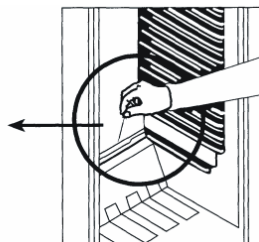
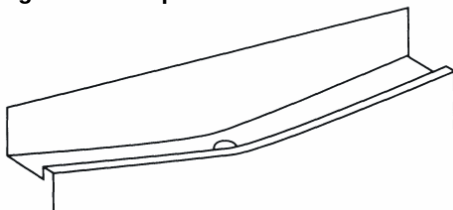
- Ensure that your freezing operations are carried out under the most hygienic conditions, as freezing alone does not sterilise the food. Never put hot or even warm foodstuffs into the freezer. Prior to storing the food, pack it in plastic bags, aluminium foil or freezer containers and place into the freezer without putting them in contact with food that has already been frozen. See the technical data sheet at the rear of this booklet for the maximum permissible amount in kilograms of fresh food that can be frozen in any 24 hour period with a room temperature of 25°C Never freeze more than the maximum permissible.

PART 4. DEFROSTING

Refrigerator defrost process

- The refrigerator defrosting process is carried out automatically every time the compressor stops.
- The defrost water drains from the cabinet into a tray placed on the top of the compressor to the rear of the unit where it evaporates. Make sure the drain hole on the ridge at the back of the refrigerator compartment is kept clear, see the diagram below.

Refrigerator compartment

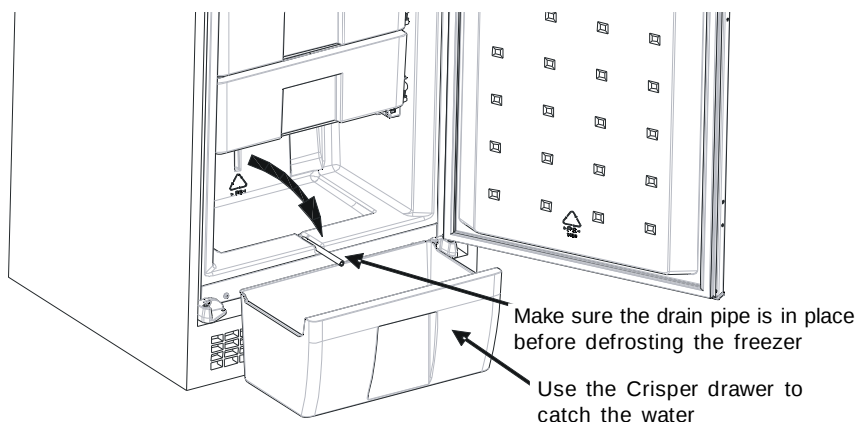


Freezer defrost process

- Small amounts of frost will accumulate inside the freezer depending upon the length of time during which the door is left open or the amount of moisture introduced. It is essential to ensure that no frost or ice is allowed to form at places where it will affect the close fitting of the door seal. This might allow air to penetrate the cabinet, thus encouraging continuous running of the compressor. Thin frost formation is quite soft and can be removed with a brush or plastic scraper.
- Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. Remove all dislodged frost from the cabinet floor.
- For the removal of thin frost it is not necessary to switch off the appliance.
- For the removal of heavy ice deposits disconnect the appliance from the mains supply and empty the contents into cardboard boxes and wrap in thick blankets or layers of paper to keep them cold.
- Defrosting will be most effective if carried out when the freezer is nearly empty, and it

should be carried out as quickly as possible to prevent undue increase in temperature of the contents.

- Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.
- An increase in temperature of frozen food packages during defrosting will shorten the storage life.
- Provided that the contents are well wrapped and placed in a cool area they should keep for several hours.
- Examine the contents when replacing them in the freezer and if some of the packages have thawed out it should be eaten within 24 hours or be cooked and refrozen.
- After defrosting has finished clean the inside with a solution of warm water with a little bicarbonate of soda and then dry thoroughly. Wash all removable parts in the same way and reassemble. Reconnect the appliance to the mains supply and leave for 2 to 3 hours on setting number 7 before introducing the food back into the freezer.



PART 5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance

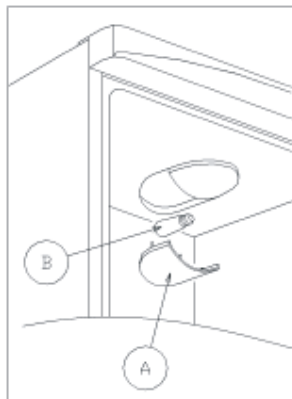
- Before any cleaning or maintenance is carried out you must disconnect the appliance from the mains supply by removing the plug, never remove the plug by pulling on the mains cord. Remove the plug by pulling on the plug itself.
- It is recommended that when cleaning the appliance, both the inside and outside, can be cleaned using warm water and a little bicarbonate of soda. Use 1 teaspoon to 1.2 litres of water.
- If the appliance is not to be used for a long period of time then it is recommended to remove all the food stuff, clean the inside of the appliance and leave the door open to allow the air to circulate thus avoiding unpleasant odours.

Power Failure

- If there is a power failure for a short time less than 16 hrs keep the door closed. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 16 hrs.
- Extra protection can be given by covering the appliance with two or three thick blankets.
- If a long power failure is anticipated, try to get the foodstuff into another appliance or cold store, if possible.
- If the power cut is longer than 16 hrs then check the content of the freezer.
- If the food as defrosted cook and refreeze the food or it should be eaten immediately.
- Never refreeze food that as been defrosted.

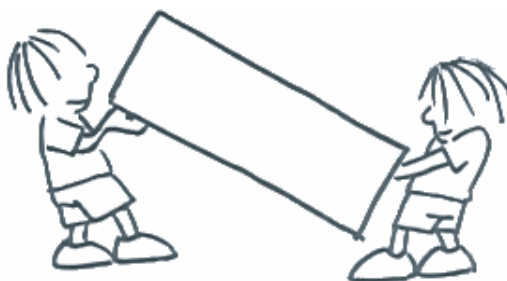
Replacing the Refrigerator Light Bulb

1. Unplug the unit from the mains supply,
2. Remove the refrigerator light cover (A) by pressing the hooks placed on both sides of the cover.
3. Change the light bulb (B) with a new one (type E14 Base 15 W).
4. Replace the light cover and the appliance into the mains supply.



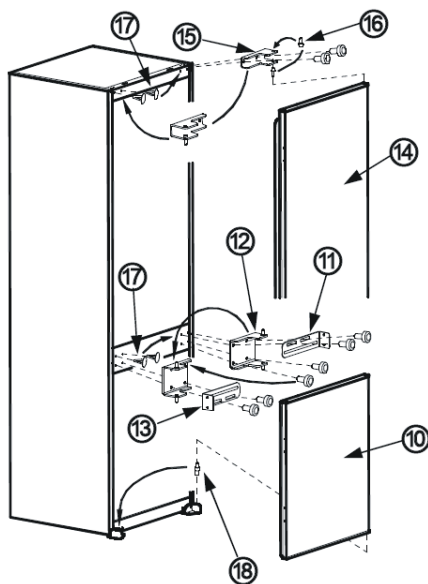
PART 6. TRANSPORTATION AND DOOR REVERSAL

- Original package and foam should be kept for re-transportation.
- You should secure your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove shelves, accessories, vegetable bins or fix them into the fridge using bands during re-positioning and transportation.
- Carry your fridge in the upright position.



Door reversing

1. Unscrew **upper door hinge**¹⁵ and take **upper door**¹⁴ to safe place.
2. Unscrew **door hinge pin**¹⁶ and screw it to opposite side firmly and take to safe place.
3. Unscrew **middle door hinge**¹² and take **lower door**¹⁰ to safe place. Screw back **fixing bracket**¹¹ to original position without **middle door hinge**¹².
4. Take **door lower pin**¹⁸ to opposite side.
5. Take **hole plugs**¹⁷ to empty holes on opposite side.
6. Place **lower door**¹⁰ over **door lower pin**¹⁸ and close onto cabinet.
7. Unscrew **fixing bracket**¹³. Position **middle door hinge**¹² onto **lower door**¹⁰. Place **fixing bracket**¹¹ onto **middle door hinge**¹² and screw together onto cabinet firmly.
8. Place **upper door**¹⁴ over **middle door hinge**¹² and position **upper door hinge**¹⁵ over **upper door**¹⁴ and then screw **upper door hinge**¹⁵ firmly onto opposite side of original position.



PART 7. BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following.

The appliance does not operate,

Check if;

- Is there a power failure,
- The mains plug is not properly plugged in, or is loose
- The thermostat setting is on position "0",
- The socket is defective. To check another appliance that you know is working using the same socket.

The appliance performs poorly;

Check if;

- You have over filled the appliance,
- The doors are not closed properly,
- There are not enough ventilation ducts on the kitchen unit as mentioned in the Installation Manual.

If there is noise;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry, this is quite normal. If these sounds are loud check if;

- The appliance is installed firmly as described in the Installation Manual.
- The objects on the appliance are vibrating.

If there is water in the lower part of the refrigerator;

Check if;

The drain hole for defrost water is not clogged (use defrost drain plug to clean the drain hole).

If your fridge is not cooling enough;

Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

IMPORTANT NOTES:

- In case of a sudden power loss or disconnecting and reconnecting of the plug to the electrical socket, the compressor protective thermal element will be opened as the pressure of the gas in the cooling system of your refrigerator has not yet been balanced. 4 or 5 minutes later, your refrigerator will start to operate; this is normal.
- If you won't be using your refrigerator for a long time (such as on summer holidays), please disconnect the plug from the socket. Clean your refrigerator as per Part 4 of this document and leave the door open to prevent any humidification or odor formation.

If there is still a problem with your refrigerator although you have followed the instructions in this book, please consult your nearest authorized service center.

The life cycle of this product as determined and proclaimed by the Ministry of Industry (the period for making spare parts available for the product to be able to fulfill its functions) is 10 years.

Do's and don'ts

- Do- keep raw meat and poultry below cooked food and dairy products.
- Do- Leave lettuce, cabbage, parsley and cauliflower on the stem.
- Do- Wrap cheese firstly in greaseproof paper and then in a polythene bag, excluding
- As much air as possible. For best results, take out of the fridge compartment an hour before eating.
- Do- Wrap raw meat and poultry loosely in polythene or aluminium foil. This prevents drying.
- Do- Wrap fish and offal in polythene bags.
- Do- Wrap food with a strong odour or which may dry out, in polythene bags, or aluminium foil or place in airtight container.
- Do- Wrap bread well to keep it fresh.
- Do- Chill white wines, beer, lager and mineral water before serving.
- Do- Check contents of the low temp compartment every so often.
- Do- Keep food for as short a time as possible and adhere to "best before" and "Use by" etc. dates.

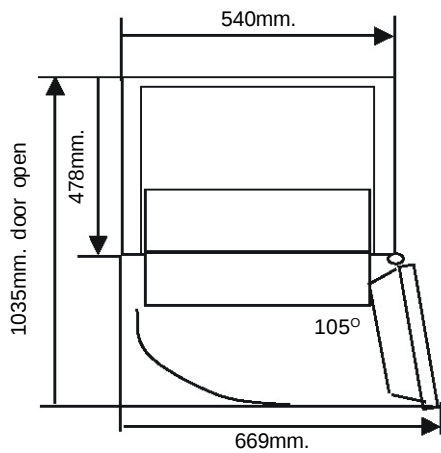
- Do- Store commercially prepared food in accordance with the instructions given on the packets.
- Do- Always choose high quality fresh food and be sure it is thoroughly clean before Storing it.
- Do- Wrap all food in aluminium foil or food quality polythene bags and make sure any air is excluded.
- Do-Keep ventilation openings, in the appliance enclosure clear of obstruction.
- Do-ensure that frozen food does not rise in temperature while defrosting, a rise in temperature during defrosting may shorten the storage life of your food.
- Don't- Cover the shelves with any protective materials which may obstruct air circulation.
- Don't- Store poisonous or any dangerous substances in your fridge. It has been designed for the storage of edible foodstuffs only.
- Don't- Consume food which has been refrigerated for an excessive length of time.
- Don't- Store cooked and fresh food together in the same container. They should be packaged and stored separately.
- Don't- Let defrosting food or food juices drip onto already stored food.
- Don't- leave the door open for long periods, as this will make the appliance more costly to run and cause excessive ice formation.
- Don't- Use sharp edged objects such as knives or forks to remove the ice.
- Don't- Never use hairdryers, or electrical appliances for defrosting only use item recommended by the manufacturer.
- Don't- put hot food into the appliance. Let it cool down first.
- Don't- put liquid-filled bottles or sealed cans containing carbonated liquids into the freezer section, as they may burst.
- Don't- Give children ice cream and water ices direct from the freezer section. The low temperature may cause 'freezer burns' on the lips.
- Don't- Try to keep frozen food which has thawed; it should be eaten within 24 hours or cooked and refrozen.
- Don't- Damage the refrigerant circuit at any time

Conformity Information

- Tropical Class is defined for the environment temperatures between 16°C and 43°C in accordance with the TS EN ISO 15502 Standards.
- The appliance is designed in compliance with the EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

SPECIFICATIONS

Brand	PROLINE
Appliance type	Fridge-Freezer
Star rating	4 Stars 
Frequency (Hz)	50 Hz.
Light Power (Watts)	15W
Net Freezer volume	75l
Net Refrigerator Volume	189l
Freezing capacity (kg/24h)	5kg
Rated Voltage (V)	220 - 240V
Climate Class +Ambient Range	N / Between 16 - 32 °C
Gross Weight (Kg)	56
Energy consumption (kWh/24h)	0,939
Energy Consumption (kWh/year)	343
Rated Current (A)	0,8
Defrost Power	15W
Refrigerant/Amount	R600a / 75g
Product dimensions (W x D x H)	1770 X 540 X 545
Insulation Blowing Gas	R600a / 64g



If something doesn't seem to work

If there is something about your appliance which you do not understand and you live in the UK you can phone our help line during normal office hours on: 0844 8009595

If you need a service engineer please phone the number on your sales receipt.

Calls are charged at standard rates.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

KESA U.K HU1 3AU 25 / 05 / 2010

Table des Matières

INSTRUCTIONS PREALABLES	22
Consignes de sécurité	22
Recommandations	23
Installation et mise en marche de l'appareil	24
Avant la mise en marche	24
FONCTIONS ET CAPACITES DIVERSES	25
Réglage du thermostat	25
Tableau d'affichage	26
Accessoires	27
Bac à glaçons	27
Porte-bouteilles	27
Indicateur de température	28
RANGEMENT DES ALIMENTS	30
Compartiment réfrigérateur	30
Compartiment congélateur	30
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	31
Dégivrage du compartiment réfrigérateur	32
Dégivrage du compartiment congélateur	32
Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur	33
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	34
Inversement du sens d'ouverture des portes	34
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES VENTE	35
ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL	36
Instructions de montage	37

PARTIE- 1. INSTRUCTIONS PREALABLES

Consignes de sécurité

- Ce modèle contient du R600a, comme l'atteste la plaque d'identification apposée sous le réfrigérateur (isobutane réfrigérant), un gaz naturel sans effet néfaste sur l'environnement mais combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez tout particulièrement à ne pas endommager les composants du circuit de refroidissement. En cas de détérioration, éloignez toute flamme ou source de combustion et ventilez la pièce durant quelques minutes.
- **Avertissement:** N'obstruez pas les ouvertures de ventilation présentes dans la carrosserie de l'appareil ou dans la structure prévue pour accueillir l'appareil.
- N'essayez pas d'accélérer le dégivrage au moyen d'outils mécaniques ou de toute autre méthode artificielle.
- N'utilisez pas d'appareil électrique dans les compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Si vous remplacez un ancien modèle de réfrigérateur muni d'un cadenas, brisez ce cadenas ou retirez-le par mesure de sécurité afin d'éviter que des enfants ne s'enferment à l'intérieur en jouant.
- Les anciens modèles de réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz isolants et réfrigérants qui doivent faire l'objet d'un traitement spécifique. Confiez la mise au rebut de votre appareil au service local d'élimination des déchets et n'hésitez pas à contacter les autorités locales ou votre revendeur pour toute question. Avant de faire enlever le réfrigérateur par les services compétents, assurez-vous que le tuyau de circulation n'est pas endommagé.

REMARQUE IMPORTANTE :

Lisez attentivement cette notice avant d'installer et de mettre en marche votre nouveau réfrigérateur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte ne respectant pas les instructions de la présente notice.

Informations relatives à la conformité

- La classe tropicale est définie pour les températures environnementales comprises entre 16°C et 43°C conformément aux normes TS EN ISO 15502.
- L'appareil a été fabriqué en conformité avec les normes E N1 55 02, IE C6 03 35 -1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

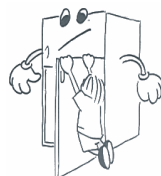
Recommandations

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens artificiels pour accélérer le processus de décongélation. N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'espace de stockage des aliments de l'appareil. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. N'endommagez pas le circuit de liquide réfrigérant du réfrigérateur.

- N'utilisez pas d'adaptateur ni de dérivation susceptible de provoquer une surchauffe ou un embrasement.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation trop ancien ou endommagé.
- Evitez de tordre ou de plier les câbles.

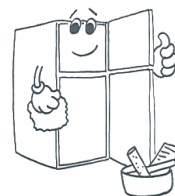
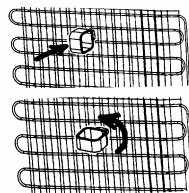


- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. En particulier, les enfants ne doivent EN AUCUN CAS s'asseoir sur les bacs/étagères ou se suspendre à la poignée.
- N'utilisez pas d'objet métallique tranchant pour retirer le givre du compartiment congélateur : vous risqueriez de percer le circuit de gaz réfrigérant et d'endommager irrémédiablement votre appareil. Utilisez le grattoir en plastique fourni.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avec les mains humides.
- Ne placez pas de récipients (bouteilles en verre ou boîtes de conserve) dans le congélateur, en particulier s'ils contiennent des liquides gazeux susceptibles de faire éclater le récipient durant la congélation.
- Fermez hermétiquement les bouteilles contenant un pourcentage d'alcool élevé et disposez-les verticalement dans le réfrigérateur.
- Ne touchez pas les surfaces réfrigérantes, notamment si vous avez les mains mouillées, pour éviter tout risque de brûlure ou de blessure.
- Ne consommez pas la glace dès sa sortie du congélateur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un agent de service ou une personne qualifiée.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances à moins d'avoir été encadrées ou formées au niveau de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée.



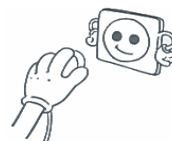
Installation et mise en marche de l'appareil

- Branchez l'appareil à une prise de 220-240 V ou 200-230 V, 50 Hz. Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque d'identification correspond à la tension de votre installation électrique.
- Vous pouvez demander l'aide du service après-vente pour installer et mettre en marche l'appareil.
- Avant de le brancher sur le secteur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque d'identification correspond à la tension du système électrique de votre domicile.
- Insérez la fiche dans une prise dotée d'une mise à la terre efficace. Si la prise ne possède pas de mise à la terre ou si elle ne correspond pas, il est préférable de demander l'aide d'un électricien agréé.
- La prise doit rester accessible une fois l'appareil en place.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de raccordement à la terre ne respectant pas les instructions de la présente notice.
- N'exposez pas cet appareil à la lumière directe du soleil.
- Ne l'utilisez pas en plein air ; ne l'exposez pas à la pluie.
- Éloignez le réfrigérateur des sources de chaleur ; choisissez un emplacement bien ventilé. Il doit se trouver à au moins 50 cm d'un radiateur et d'une cuisinière à gaz ou à charbon et à au moins 5 cm d'une cuisinière électrique.
- Laissez au moins 15 cm d'espace libre au-dessus du réfrigérateur.
- Fixez les cales d'espacement en plastique sur le condensateur, à l'arrière du réfrigérateur. Elles maintiennent l'appareil à une certaine distance du mur pour des performances optimales.
- Ne placez pas de poids excessif ou un trop grand nombre d'objets sur le réfrigérateur.
- Si vous installez cet appareil à proximité d'un autre réfrigérateur ou congélateur, respectez une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- L'appareil doit être stable et à niveau. Pour compenser un sol inégal, réglez la hauteur des pieds avant.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et les accessoires avec de l'eau savonneuse ; pour l'intérieur, utilisez une solution de bicarbonate de soude dilué dans de l'eau tiède. Séchez l'appareil avant de réinstaller les accessoires.



Avant la mise en marche

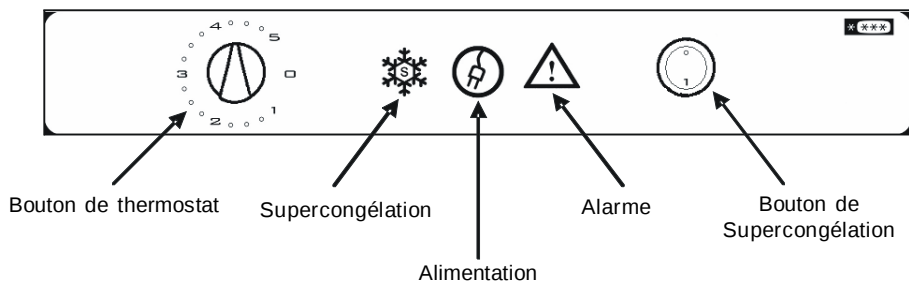
- Attendez 3 heures avant de brancher le réfrigérateur pour garantir des performances satisfaisantes.
- Une odeur particulière peut se dégager lors de la première mise sous tension. Elle disparaît à mesure du refroidissement de l'appareil.



PARTIE- 2. FONCTIONS ET CAPACITES DIVERSES

Réglage du thermostat

Modèles combinés à compresseur unique



Les thermostats de congélateur et de réfrigérateur régulent automatiquement la température des compartiments. En tournant le bouton de la position 1 à 5, on peut obtenir des températures plus froides. La position « 0 » indique que le thermostat est fermé et qu'aucune réfrigération n'est disponible.

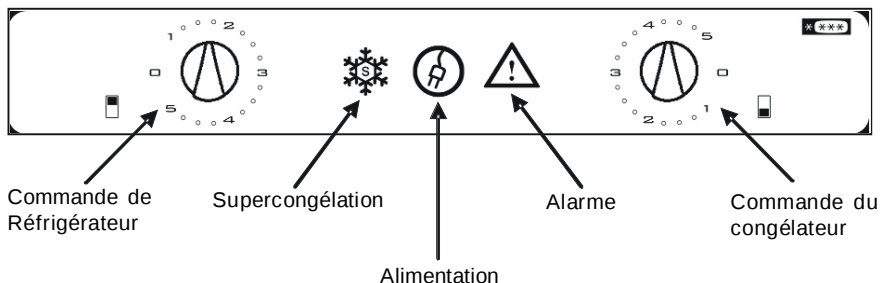
Réglage du thermostat du congélateur :

- 0** : L'appareil est arrêté.
- 1-2** : Pour une conservation à court terme d'aliments dans le compartiment congélateur, vous pouvez régler le bouton entre la position minimum et moyenne.
- 3-4** : Pour une conservation à long terme d'aliments dans le compartiment congélateur, vous pouvez régler le bouton à la position moyenne.
- 5** : Pour congeler des aliments frais, l'appareil devra fonctionner à des températures plus froides.

Congélation avec le bouton de supercongélation (bouton SF): Appuyez sur le bouton SF, le congélateur se mettra en marche en continu en fonctionnement maximum (vérifiez que le voyant SF s'allume à l'orange lorsque vous appuyez sur le bouton SF). La température de congélation diminuera et l'appareil passera à la température la plus basse.

Placez les aliments à congeler rapidement à l'intérieur du congélateur, de préférence dans les tiroirs supérieurs. Une fois les aliments congelés, vous devez arrêter le bouton SF et régler le bouton de thermostat dans la position désirée.

Modèles combinés avec compresseur double



Réglage du thermostat du congélateur :

- 1-2** : Pour une conservation à court terme des aliments dans le compartiment congélateur, vous pouvez régler le bouton entre la position minimum et moyenne.
- 3-4** : Pour une conservation à long terme d'aliments dans le compartiment congélateur, vous pouvez régler le bouton à la position moyenne.
- 5** : Pour congeler des aliments frais, l'appareil devra fonctionner plus longtemps. Ainsi, après avoir obtenu le bon état froid, vous devez positionner la position précédente. (Vérifiez que le bouton SF s'allume).

Réglage du thermostat du réfrigérateur :

- 1-2** : Température plus élevée, réglage de réfrigération plus faible.
- 3-4** : Température moyenne, réglage de réfrigération moyenne.
- 5** : Température plus faible, réglage de réfrigération plus élevée.

Remarque: La température ambiante, la température des aliments fraîchement stockés et la fréquence d'ouverture de la porte ont un effet sur la température des compartiments réfrigérateur et congélateur. Si nécessaire, changer le réglage de la température.

Tableau d'affichage

Voyant de supercongélation (voyant SF) : S'allume en orange lorsque le bouton SF est actionné.

Voyant d'alimentation : Il s'allume en vert automatiquement lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation.

Voyant d'alarme : S'allume en rouge lorsque la température augmente à un point critique à l'intérieur du congélateur.

Mise en marche de l'appareil

Une fois l'appareil branché à l'alimentation, s'assurer que le voyant vert est allumé. Puis tourner le cadran de thermostat du réfrigérateur et du congélateur entre les positions 2 et 4. (Remarque : pour obtenir la meilleure température, l'indicateur du thermostat du réfrigérateur et du congélateur doit être positionné entre 2 et 4).

- **Lors de la première mise en marche de l'appareil, pour obtenir une réfrigération convenable, l'appareil doit fonctionner en continu pendant 24 heures jusqu'à ce qu'il se refroidisse à la température suffisante.**
- **Pendant ce temps, ne pas ouvrir la porte trop fréquemment et ne pas placer d'aliments à l'intérieur de l'appareil.**
- **Si l'appareil est arrêté ou débranché, vous devez attendre au moins 5 minutes avant de remettre le courant ou de rebrancher l'appareil afin de ne pas endommager le compresseur.**

Recommandation importante :

Votre réfrigérateur / congélateur ne doit pas être placé dans une pièce trop froide ou trop chaude. Sinon, il ne pourra pas fonctionner correctement. Les températures minimales et maximales de la pièce où doit être placé votre appareil dépendent de la classe climatique de votre réfrigérateur. Veuillez vous référer à la classe indiquée sur la plaque signalétique collée sur votre appareil.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

Accessoires

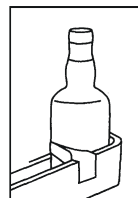
Bac à glaçons

- Remplissez le bac à glaçons d'eau et placez-le dans le compartiment congélateur.
- Une fois les glaçons formés, tordez-le bac comme indiqué ci-dessous pour les extraire.



Porte-bouteilles (Uniquement certains modèles)

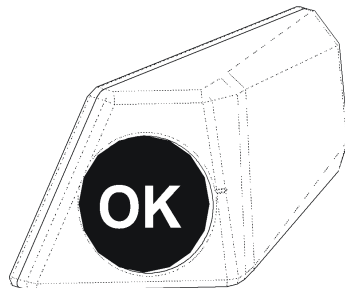
- Utilisez le porte-bouteilles pour éviter que les bouteilles ne glissent ou ne tombent. Vous éviterez également de faire du bruit lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte.



Indicateur de température

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que sur l'indicateur de température le logo « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, La température est mal réglée.



L'indication « OK » apparaissant en noir, celui-ci est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture de celui-ci est facilitée s'il est correctement éclairé.

A chaque modification du dispositif de réglage de température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du dispositif de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

NOTA: Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de réglage de température. Si l'évaporateur du compartiment réfrigérateur (paroi du fond de l'appareil) se couvre anormalement de givre (appareil trop chargé, température ambiante élevée, ouvertures fréquentes de la porte), réglez le dispositif de réglage de température sur une position inférieure jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur.

Emplacement des denrées

Zone la plus froide



Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus de bac à légumes.

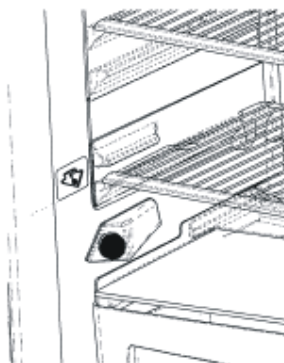
Le symbole ci-contre indique l'emplacement de zone la plus froide de votre réfrigérateur

La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur est délimitée par les autocollants collés sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de Flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la Flèche. La Zone la plus Froide se situe en-dessous de ce niveau.

Ces clayettes étant amovibles, veillez à ce qu'elles soient toujours au même niveau que ces limites de zone décrites sur les autocollants, afin de garantir les températures dans cette zone.

Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.



Emplacements	Produits
Clayettes supérieures	Aliments cuits, entrements et toutes denrées à consommer assez rapidement.
Zone la plus froide	Viande, volaille, gibier et poissons crus. Temps maximum de conservation : 1 à 2 jours. Fruits frais, charcuterie.
Bac à légumes	Légumes frais, fruits.
Contre-porte	Les balconnets recevront, en bas les bouteilles puis en remontant, les produits de faible volume et d'emploi courant (yaourts, crème fraîche,...). Le beurre, les fromages cuits et les œufs trouveront leur place dans les casiers appropriés.

PARTIE- 3. RANGEMENT DES ALIMENTS

Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur est utilisé pour conserver des aliments pendant quelques jours.

- Ne pas placer d'aliments au contact direct de la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Laisser un peu d'espace autour des aliments pour permettre la circulation de l'air.
- Ne pas placer d'aliments chauds ou de liquides s'évaporant dans le réfrigérateur.
- Toujours conserver les aliments dans des récipients fermés ou enveloppés.
- Pour réduire l'humidité et éviter la formation de givre, ne jamais placer de liquides dans des conteneurs non fermés dans le réfrigérateur.
- Il est recommandé de placer la viande de tous les types, emballée en paquets, sur l'étagère en verre juste au-dessus du bac à légumes, où l'air est plus frais.
- Pour éviter que l'air froid ne s'échappe, essayer de ne pas ouvrir la porte trop souvent et ne pas laisser la porte ouverte longtemps.

Compartiment congélateur

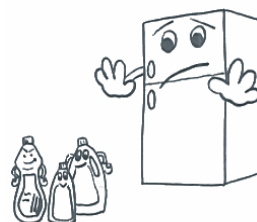
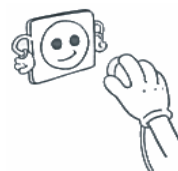
Le compartiment congélateur est utilisé pour congeler des aliments frais pour la période de temps indiquée sur l'emballage et pour fabriquer des glaçons.

- Congélation d'aliments frais : emballer et sceller correctement les aliments, c'est-à-dire que l'emballage doit être étanche à l'air et ne doit pas fuir. Les sacs de congélation spéciaux, le papier aluminium (s'il n'est pas suffisamment épais, doubler l'emballage), les sacs de polyéthylène et les conteneurs en plastique représentent des solutions idéales.
- Ne pas laisser les aliments frais à congeler entrer en contact avec les aliments déjà congelés.
- Toujours marquer la date et le contenu sur l'emballage et ne pas dépasser la période de conservation mentionnée.
- En cas de panne d'alimentation ou de dysfonctionnement, le compartiment congélateur maintiendra une température suffisamment basse pour conserver les aliments. Toutefois, éviter d'ouvrir la porte du congélateur pour ralentir la hausse de la température dans le compartiment congélateur.
- La quantité maximum d'aliments frais qui peut être chargée dans le congélateur en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (voir Capacité de congélation).
- Ne jamais placer d'aliments chauds dans le compartiment congélateur.
- **Lors de l'achat et de la conservation de produits congelés**, s'assurer que l'emballage n'est pas endommagé.
- Le temps de conservation et la température recommandée pour conserver les aliments congelés sont indiqués sur l'emballage. Pour la conservation et l'utilisation, respecter les instructions du fabricant. En cas d'absence d'information, la nourriture ne doit pas être conservée pendant plus de 3 mois.

- Placer les aliments congelés dans le compartiment congélateur dès que possible après l'achat.
- Une fois les aliments décongelés, ils ne doivent pas être recongelés; vous devez les cuisiner aussi vite que possible afin de les consommer ou de les congeler à nouveau.
- **Conservation:** Si vous souhaitez utiliser la capacité maximum nette, vous pouvez retirer les tiroirs et placer les articles directement sur les conduits de congélation. Ceci vous permettra d'utiliser tout le volume du compartiment.

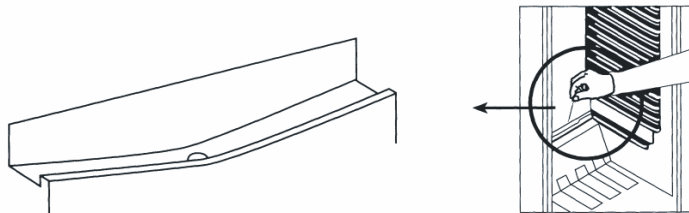
PARTIE- 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne lavez pas l'extérieur du réfrigérateur à grande eau.
- Nettoyez régulièrement les compartiments réfrigérateur et congélateur avec du bicarbonate de soude dilué dans de l'eau tiède.
- Lavez les accessoires séparément avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de détergents. Après le lavage, rincez à l'eau claire et séchez soigneusement. Séchez-vous les mains avant de rebrancher l'appareil une fois le nettoyage terminé.
- Il est conseillé de nettoyer le condensateur (situé à l'arrière) avec un balai une fois par an pour économiser l'énergie et augmenter la productivité de l'appareil.



LE CORDON D'ALIMENTATION DOIT ETRE DEBRANCHE.

Dégivrage du compartiment réfrigérateur



- Le dégivrage s'effectue automatiquement dans le compartiment réfrigérateur pendant le fonctionnement. L'eau de décongélation est recueillie par le plateau d'évaporation et s'évapore automatiquement.
- Le plateau d'évaporation et le trou de vidange de l'eau de décongélation doivent être nettoyés périodiquement avec le bouchon de vidange de décongélation pour éviter que l'eau ne s'accumule au fond du réfrigérateur au lieu de s'écouler.
- Vous pouvez également verser un demi verre d'eau dans le trou de vidange pour nettoyer l'intérieur.

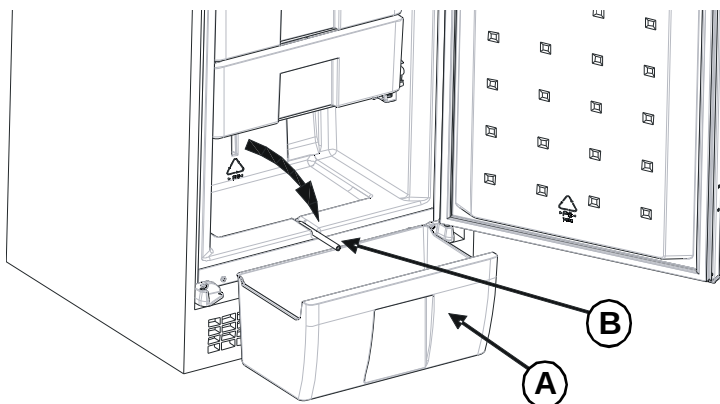
Dégivrage du compartiment congélateur

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser d'outils métalliques tranchants, sauf indication contraire par le fabricant, pour cette opération, car ils pourraient endommager le circuit de réfrigération.

Au bout d'un certain temps, le givre s'accumulera dans certaines zones du compartiment congélateur. Le givre accumulé dans ce compartiment, doit être enlevé périodiquement (utiliser un grattoir en plastique, s'il y en a un).

Le dégivrage complet sera nécessaire si la couche de givre dépasse 3-5 mm pour maintenir l'efficacité du congélateur.

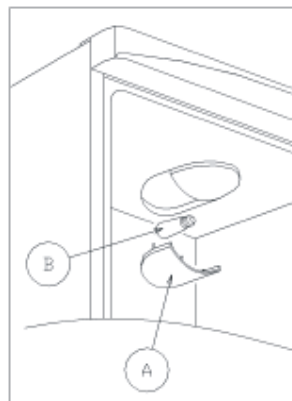
- La veille du dégivrage, régler le cadran de thermostat à la position « 5 » pour congeler complètement les aliments.
- Pendant la décongélation, les aliments congelés doivent être emballés dans plusieurs couches de papier et conservés dans un endroit froid. La hausse inévitable de la température raccourcira leur durée de conservation. Ne pas oublier d'utiliser ces aliments dans une période de temps relativement courte.
- Régler le bouton du thermostat à la position « 0 » et arrêter l'appareil.
- Laisser la porte ouverte pour accélérer la dégivrage. Enlever l'eau de dégivrage du compartiment.
- Cet appareil est équipé d'un système de vidange spécial.
 1. Tirer le **tiroir inférieur^(A)** du compartiment congélateur et le placer sur le sol aligné face à l'appareil.
 2. Sortir le **conduit de vidange^(B)** placé sur la paroi arrière du congélateur. Puis, le placer dans la rainure sur la face avant du fond de l'appareil.



- Nettoyer l'intérieur à la main avec de l'eau tiède et un peu de détergent. **Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou des agents de nettoyage agressifs.**
- Sécher l'intérieur de l'appareil, le brancher au secteur et régler le bouton de thermostat sur la position « 5 ». Au bout de 24 heures, régler à nouveau le thermostat à la position désirée.

Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur

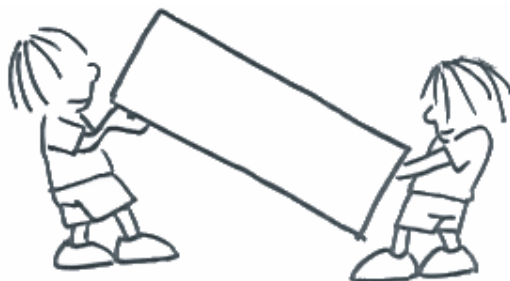
1. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
2. Appuyez sur les crochets de part et d'autre de la protection de l'ampoule (A) pour la retirer.
3. Remplacez l'ampoule (B) par une nouvelle de 15 W maximum.
4. Replacez la protection, puis rebranchez l'appareil.



PARTIE- 5. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

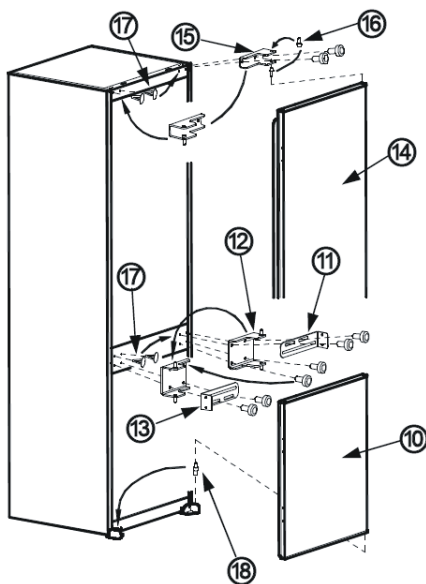
Transport et déplacement

- Si nécessaire, conservez les cartons et le polystyrène d'emballage d'origine.
- Au cours du transport, l'appareil doit être maintenu fermé au moyen d'une large bande de tissu ou d'une corde robuste. Respectez rigoureusement les règles de transport inscrites sur le carton d'emballage.
- Avant tout transport ou déplacement, retirez les objets amovibles (étagères, bac à légumes, etc.) ou fixez-les à l'aide de ruban adhésif pour éviter qu'ils ne s'entrechoquent.



Inversement du sens d'ouverture des portes

1. Dévissez **la charnière supérieure**¹⁵ et démontez **la porte du haut**¹⁴.
2. Dévissez **l'axe de la charnière**¹⁶ et remontez-le de l'autre côté de la charnière.
3. Dévissez **la charnière du milieu**¹² et démontez **la porte du bas**¹⁰. Remettez **l'équerre de fixation**¹¹ au meuble de cuisine sans **la charnière du milieu**¹².
4. Retirez **l'axe du bas**¹⁸ de la porte et repositionnez-le de l'autre côté.
5. Retirez **les caches en plastique**¹⁷ et repositionnez-les de l'autre côté.
6. Positionnez puis insérez **la porte du bas**¹⁰ dans **l'axe en bas**¹⁸.
7. Dévissez **l'équerre de fixation**¹³ au meuble. Positionnez **la charnière du milieu**¹² sur **la porte du bas**¹⁰ et revissez ensemble **la charnière**¹² avec par-dessus **l'équerre de fixation**¹¹ au meuble.
8. Positionnez **la porte du haut**¹⁴ sur **la charnière du milieu**¹² et insérez **la charnière supérieure**¹⁵. Vissez **la charnière supérieure**¹⁵.



PARTIE- 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES VENTE

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas.

Vérifiez les points suivants :

- L'appareil est-il alimenté (voyant vert allumé) ?
- Le commutateur principal de l'habitation est-il activé ?
- Le bouton de réglage du thermostat est peut-être positionné sur « 0 ».
- La tension de la prise peut être insuffisante. Pour vous en assurer, branchez un autre appareil, dont vous êtes sûr qu'il fonctionne, sur cette prise.

Les performances de votre réfrigérateur sont médiocres (voyant rouge allumé).

Vérifiez les points suivants :

- L'appareil est peut-être surchargé.
- Le thermostat est en position "1" (dans ce cas, réglez-le sur une valeur adéquate).
- Les portes sont-elles correctement fermées ?
- De la poussière s'est peut-être accumulée sur le condensateur.
- L'espace à l'arrière et sur les côtés de l'appareil est peut-être insuffisant.

L'appareil est bruyant.

Le gaz réfrigérant qui circule dans le réfrigérateur peut émettre un léger bruit (bruit de bulles) même lorsque le compresseur n'est pas en activité. Ce bruit est parfaitement normal. Toutefois, si vous entendez d'autres bruits, vérifiez les points suivants :

- L'appareil est-il à niveau ?
- L'arrière de l'appareil est-il en contact avec un objet ou un mur ?
- Les accessoires vibrent peut-être à l'intérieur du réfrigérateur.

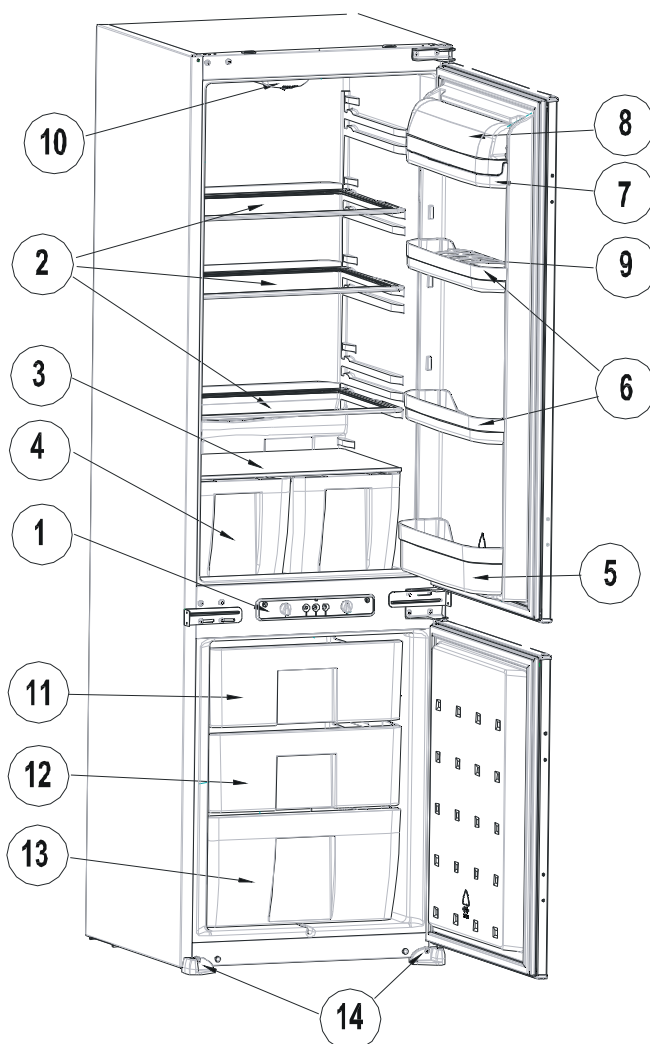
Si vous trouvez de l'eau dans le bas du réfrigérateur, vérifiez le point suivant :

- L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage est peut-être bouché. Dans ce cas, débouchez-le à l'aide de la tige du bouchon.

Recommandations

- Si l'appareil reste inactif durant une longue période (par exemple, durant les vacances d'été), débranchez-le et nettoyez-le, puis laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure et d'odeurs désagréables.
- Pour arrêter complètement l'appareil, débranchez-le de la prise secteur (lors du nettoyage ou lorsque les portes sont laissées ouvertes).

PARTIE- 7. ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil.
Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

- | | |
|------------------------------|--|
| 1) TABLEAU D'AFFICHAGE | 8) CAPOT DU COMPARTIMENT A BEURRE |
| 2) ETAGERES DU REFRIGERATEUR | 9) ETAGERE A ŒUFS |
| 3) ETAGERE DU BAC A LEGUMES | 10) LAMPE (AVEC COUVERCLE) DU REFRIGERATEUR |
| 4) BAC A LEGUMES | 11) CAPOT DU COMPARTIMENT DE CONGELATION |
| 5) ETAGERE A BOUTEILLES | 12) TIROIR, COMPARTIMENT CONGELATION |
| 6) ETAGERE CENTRALE | 13) TIROIR INFERIEUR, COMPARTIMENT CONGELATION |
| 7) COMPARTIMENT A BEURRE | 14) PIEDS ARTICULES |

Instructions de montage

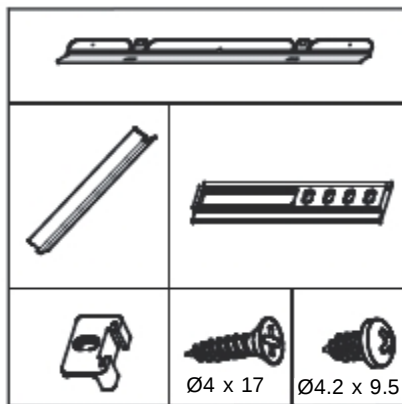


Figure A

! Avant l'installation veuillez lire attentivement ces instructions.

! N'installez le réfrigérateur/congélateur que dans un meuble de cuisine stable et à niveau.

! Si nécessaire inversez le sens d'ouverture de la porte en suivant les instructions (ci-dessous).

! Vérifiez les dimensions de la niche (voir fig C). Le positionnement du joint entre les deux portes du meuble de cuisine doit être aligné avec celui des portes du produit.

1. Référez-vous à la figure A pour la liste des pièces nécessaires à l'installation.
2. Insérez la barre de fer¹ dans les encoches sur le dessus du produit et vissez⁶ là en vous référant à la figure D.
3. Passez le cordon d'alimentation par le conduit d'aération situé à l'arrière du produit afin qu'une fois le produit poussé dans la niche il soit facile de le brancher. Se référer à la figure C.
4. Retirez le couvre-joint de l'anneau sur le panneau latéral de l'appareil et collez-le sur le revers des charnières de porte de l'appareil. (fig.D - fig.E)
5. Relevez l'appareil et glissez-le dans le meuble de cuisine. Poussez l'appareil vers le fond du meuble jusqu'à ce que le joint² vienne combler l'espace entre le produit et le meuble sur les côtés.
6. Alignez les pieds du produit avec le devant du meuble de cuisine.
7. Vissez⁵ ces derniers. Se référer à la figure F.
8. Vissez⁵ la barre de fer¹ en haut du produit au meuble de cuisine. Se référer à la figure G.
9. Fixez de chaque côté l'appareil au meuble de cuisine en utilisant les équerres¹¹ et les vis⁵. (Fig H)
10. Vissez⁶ les guides des glissières³ sur la porte du produit. Se référer à la figure H. Collez la porte du produit à la porte du meuble de cuisine en les maintenant dans une position à 90° d'ouverture. Insérez la glissière⁴ dans le guide³ et alignez la fente comme sur l'agrandissement en haut à droite de la figure H. Vissez⁵ la glissière⁴ sur la porte du meuble de cuisine.
11. Laissez 1 à 2 mm entre la porte du produit et la porte du meuble de cuisine.

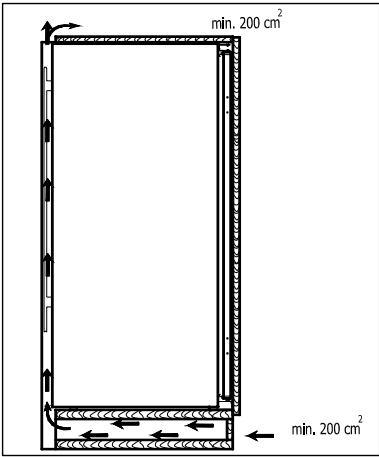


Figure B

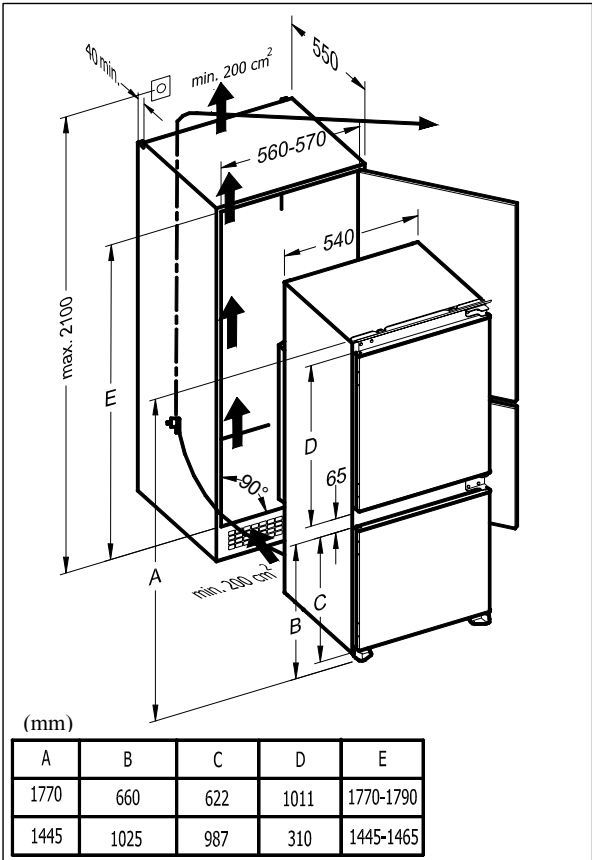


Figure C

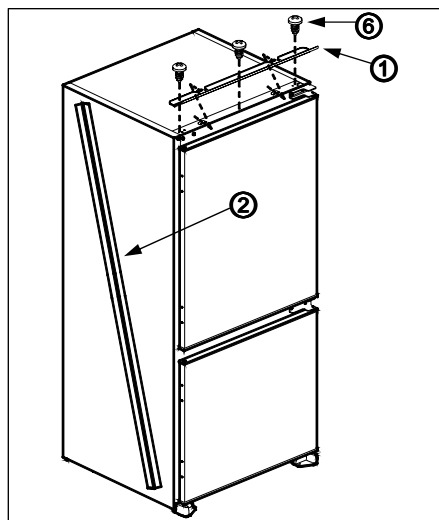


Figure D

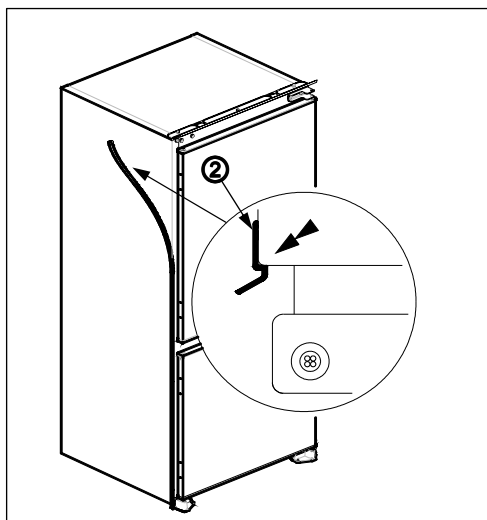


Figure E

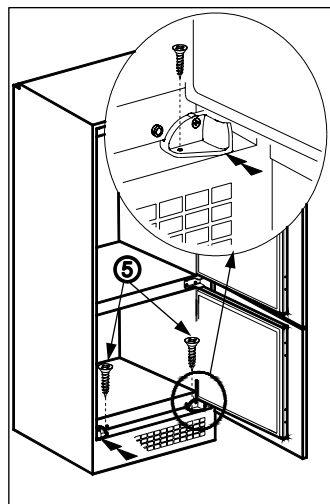


Figure F

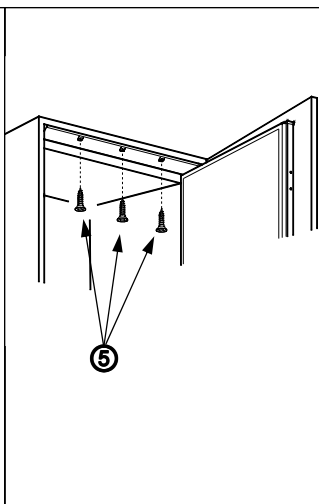


Figure G

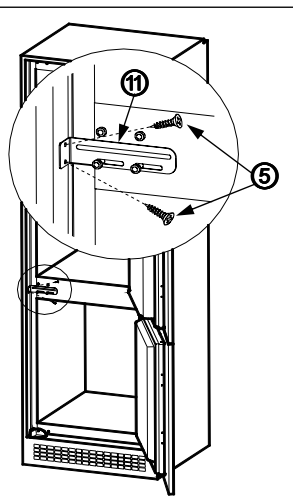


Figure H

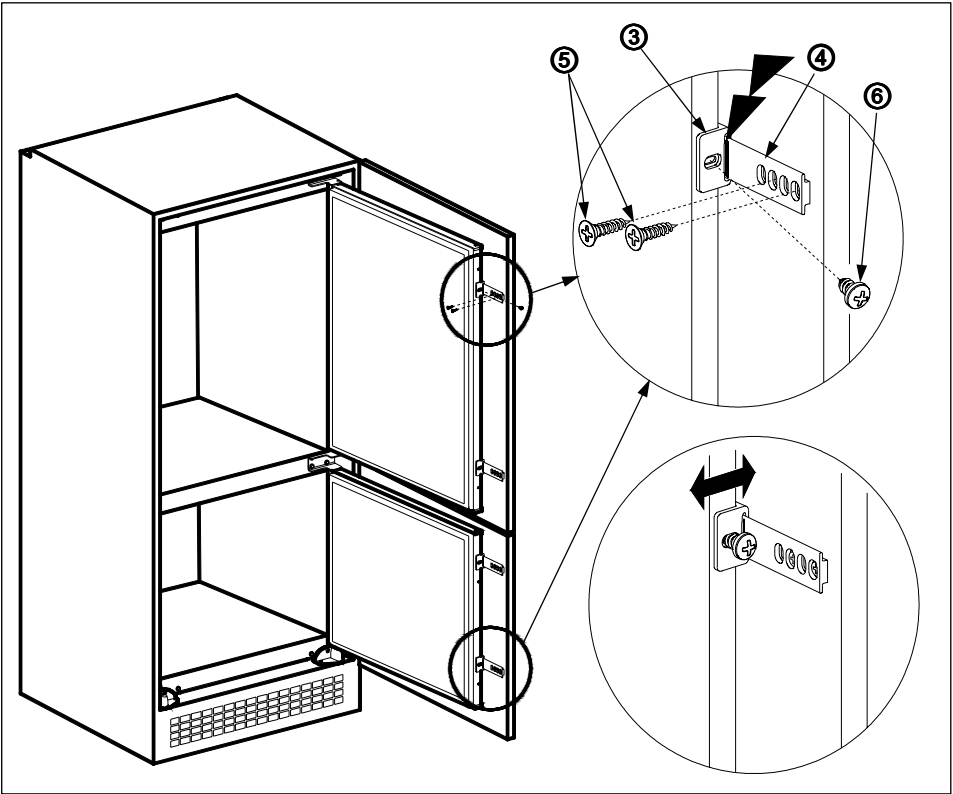


Figure J

Inhoud

VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN	42
Veiligheidsinstructies	42
Aanbevelingen	43
Inschakelen van het Apparaat	44
BEDIENING VAN HET APPARAAT	45
Thermostaat instelling	45
Instelling thermostaat Combi modellen met enkelvoudige compressor	45
Combi modellen met dubbele compressor	46
Display	47
Accessoires	47
Ijslade	47
Flessenhouders	47
VOEDSEL IN HET APPARAAT PLAATSEN	48
Koelingscompartiment	48
Vriezer	48
REINIGING EN ONDERHOUD	49
Ontdooien	50
Koelingscompartiment	50
Vriezercompartiment	50
Voor het vervangen van de lamp in de koelkast	51
TRANSPORT EN WIJZIGING VAN DE INSTALLATIEPOSITIE	52
Wijziging openingszijde apparaatdeur	52
VOORDAT U EEN BEROEP DOET OP DE KLANTENSERVICE	53
DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN	55
Installatie instructies sleepdeurmontage	56

- De bedieningsinstructies zijn van toepassing op meerdere modellen. Deze kunnen mogelijk verschillen.

DEEL 1. VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN

Veiligheidsinstructies

- Het R600-a-see model bevat een naamplaatje onder het koelmiddel (isobuteen) natuurlijk gas dat milieuvriendelijk is, maar ook ontvlambaar. Wanneer u het apparaat verplaatst en monteert, dient u ervoor te zorgen dat geen enkel koelcircuit component beschadigd wordt. Bij schade dient u open vlammen of ontstekingen te vermijden en de ruimte waarin het apparaat geplaatst is een aantal minuten te ventileren.

Waarschuwing: *Waarschuwing : Laat de luchtinlaatopeningen in de omkasting van het apparaat of in de structuur van het gebouw vrij.*

- Gebruik geen mechanische apparaten of andere artificiële middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast of het diepvriescompartiment van het apparaat.
- Indien dit apparaat een oude koelkast moet vervangen met een slot dient u het slot te breken of te verwijderen uit veiligheidsoverwegingen voor u het opbergt. Het risico bestaat namelijk dat kinderen die zich tijdens het spelen in de koelkast zouden verstoppen.
- Oude koelkasten en diepvriezers bevatten isolatiegassen en koelmiddelen die correct weggegooid moeten worden. Laat het verwijderen van een oud apparaat over aan de bekwame handen van een lokaal afvalverwerkingsbedrijf en neem contact op met de lokale overheid of uw verdeler als u vragen hebt. Zorg ervoor dat de buizen van uw koelkast niet beschadigd worden voor ze verwijderd wordt door het afvalverwerkingsbedrijf.

Belangrijke opmerking:

Lees dit boekje voor u dit apparaat monteert en inschakelt. De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor een incorrecte installatie en gebruik zoals beschreven in dit boekje.

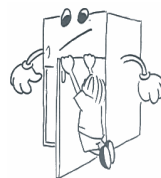
Aanbevelingen

Waarschuwing: Gebruik geen andere mechanische toestellen of anderen middelen om het ontdooiingproces te versnellen. Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarladen van het toestel. Houd de ventilatieopeningen van het toestel vrij. Beschadig het koelcircuit van de koelkast niet.

- Gebruik geen adapters of parallelle schakelingen die kunnen leiden tot oververhitting of verbranding.
- Gebruik geen oude, verwrongen voedingskabels
- Verdraai en verbuig de kabels niet.



- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen NOOIT op laden zitten of aan de deur hangen
- Gebruik geen scherpe metalen objecten om ijs te verwijderen uit het ijscompartiment; deze kunnen de circuits van de koelkast doorboren en onherstelbare schade tot gevolg hebben. Gebruik hiervoor de meegeleverde kunststof schraper.
- Steek de stekker niet in het stopcontact met natte handen.
- Plaats geen containers met vloeistof (glazen flessen of tinnen containers) in de vriezer –vooral geen gasvormige vloeistoffen-. Tijdens het invriezen kunnen deze barsten.
- Flessen met een hoog alcoholpercentage moeten goed worden afgedicht en verticaal in de koelkast worden geplaatst.
- Raak de koelingsvlakken niet aan, vooral niet met natte handen, aangezien dit verbrandingen of ander letsel tot gevolg kan hebben.
- Eet geen ijs dat u kort daarvoor uit de vriezer hebt gehaald.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of service agent of een aangeduide persoon.

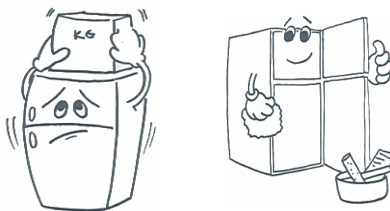


Inschakelen van het Apparaat

- Wacht na installatie ten minste 3 uur voordat u het apparaat inschakelt. Het koelcircuit moet zich eerst stabiliseren alvorens het apparaat efficiënt kan werken.
- Maak voor ingebruikname het apparaat schoon; vooral het interieur. (Zie Schoonmaken en Onderhoud).
- Het installeren en elektrisch aansluiten moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd technicus, in overeenstemming met de installatievoorschriften en de plaatselijke reguleringen.
- Hoe het apparaat in het keukenmeubel moet worden geplaatst staat beschreven in het Installatie Voorschrift.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een deugdelijk geïnstalleerd geaarde wandcontactdoos. Het voltage (AC) moet overeenkomen met het op het typeplaatje van het apparaat genoemde voltage. Het typeplaatje bevindt zich op de linker zijwand van het apparaat.
- Er kan sprake zijn van een vreemd luchtje als u het apparaat de eerste keer inschakelt. Dit verdwijnt als het apparaat gaat koelen.



De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die ontstaan is door een ontbrekende aarding van de elektrische installatie.

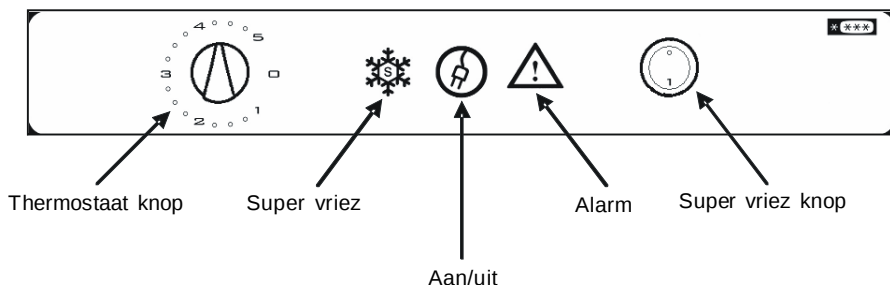


Er kan sprake zijn van een vreemd luchtje als u het apparaat de eerste keer inschakelt. Dit verdwijnt als het apparaat gaat koelen.

DEEL 2. BEDIENING VAN HET APPARAAT

Thermostaat instelling

Instelling thermostaat Combi modellen met enkelvoudige compressor



De thermostaten van de vriezer en koelkast reguleren automatisch de binnentemperatuur voor de respectievelijke compartimenten. Door de knop van positie 1 naar 5 te draaien, kunt u de temperaturen nog meer verlagen. De "0"-positie geeft aan dat de thermostaat is uitgeschakeld en er niet wordt gekoeld.

Instelling vriesthermostaat:

0 : Het apparaat is uitgeschakeld.

1 - 2 : Als u voor korte tijd levensmiddelen in het vriesvak wilt bewaren, kunt u de knop tussen de minimum- en mediumpositie instellen.

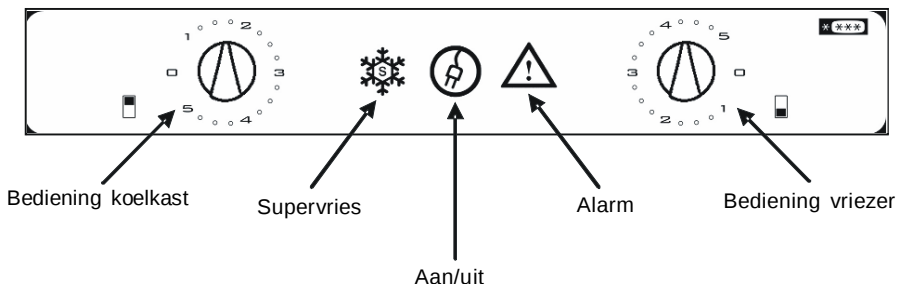
3 - 4 : Als u voor langere tijd levensmiddelen in het vriesvak wilt bewaren, kunt u de knop op de mediumpositie instellen.

5 : Voor het invriezen van verse levensmiddelen. Het apparaat zal de temperatuur nog verder verlagen.

Vriezen met Supervries (Supervriesknop) Druk op de S-knop en de vriezer zal continu maximaal koelen (u ziet dat het lampje van de S-knop in oranje oplicht als u de Supervriesknop indrukt). De vriestemperatuur daalt en het apparaat schakelt naar de laagste temperatuur.

Plaats de in te vriezen levensmiddelen snel in de vriezer, bij voorkeur in de bovenste laden. Zodra de levensmiddelen bevroren zijn, dient u de Supervriesknop uit te schakelen en de thermostaatknop op de gewenste positie in te stellen.

Combi modellen met dubbele compressor



Instelling vriesthermostaat:

- 1 - 2 : Als u voor korte tijd levensmiddelen in het vriesvak wilt bewaren, kunt u de knop tussen de minimum- en mediumpositie instellen.
- 3 - 4 : Als u voor langere tijd levensmiddelen in het vriesvak wilt bewaren, kunt u de knop op de mediumpositie instellen.
- 5 : Voor het invriezen van verse levensmiddelen. Het apparaat gaat op deze manier langer mee. Dus nadat u de gewenste temperatuur hebt bereikt, moet u het apparaat weer instellen op de vorige positie. (U ziet dat de Supervriesknop oplicht.)

Instelling koelthermostaat:

- 1 - 2 : Hogere temperatuur, lagere koelinstelling.
- 3 - 4 : Middelhoge temperatuur, middelhoge koelinstelling.
- 5 : Lage temperatuur, hogere koelinstelling.

Let op: de omgevingstemperatuur, de temperatuur van vers opgeslagen levensmiddelen en hoe vaak de deur wordt geopend is van invloed op de temperatuur in de koelkast en het vriescompartiment. Indien nodig kunt u de temperatuurinstelling wijzigen.

Display

Lampje Supervriezen: Licht op in oranje als de S-knop is ingeschakeld.

Aan/uit lampje: Licht automatisch op in groen als het apparaat wordt aangesloten op het stroomnet.

Alarmlampje: Licht op in rood als de temperatuur in de vriezer boven een kritieke temperatuur komt. Het apparaat inschakelen

Zodra het apparaat is aangesloten op het stroomnet, dient u te controleren of het groene lampje oplicht. Draai daarna de koelkastthermostaat en de vriezerthermostaat naar een positie tussen 2 en 4. (Let op: voor de optimale interne temperatuur dient de indicator in de koelkast en de vriezerthermostaat op een positie tussen 2 en 4 worden gezet.)

- Als u het apparaat de eerste keer inschakelt, dient u het apparaat eerst 24 uur continu te laten koelen voordat u het laat afkoelen naar de gewenste temperatuur.
- Tijdens deze 24 uur dient u de deur niet te vaak te openen en veel levensmiddelen in het apparaat te plaatsen.
- Als het apparaat is uitgeschakeld of niet meer is aangesloten op het stroomnet, dient u minimaal 5 minuten te wachten voordat u het apparaat weer aansluit; hiermee voorkomt u schade aan de processor.

Accessoires

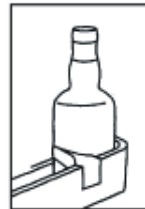
Ijsslade

- Vul de ijsslade met water en plaats deze in het vriezercompartiment.
- Zodra het water helemaal is veranderd in ijs kunt u de lade buigen zoals hieronder getoond, om de ijsklontjes te kunnen pakken.



Flessenhouder (In bepaalde modellen)

U kunt de flessenhouder gebruiken zodat de flessen niet gaan schuiven of voorover vallen. Hiermee voorkomt u ook dat er een hard geluid ontstaat bij het openen en dichtdoen van de deur.



DEEL 3. VOEDSEL IN HET APPARAAT PLAATSEN

Koelingscompartiment

- Het koelcompartiment wordt gebruikt voor het bewaren van verse levensmiddelen die een paar dagen bewaard dienen te worden.
- Plaats geen levensmiddelen tegen de achterwand van het koelcompartiment. Laat wat ruimte rondom de levensmiddelen zodat de lucht kan circuleren. Plaats geen hete levensmiddelen of verdampende vloeistof in de koelkast. Bewaar levensmiddelen altijd in gesloten bakken of in verpakkingen. Teneinde vochtigheid en ijsformatie te voorkomen dient u nooit geopende bakken in de koelkast te plaatsen.
- Het verdient aanbeveling om alle soorten vlees te verpakken en te plaatsen op de glazen plaat boven de groentelade, daar is de lucht koeler.
- U kunt fruit en groente in de lade bewaren zonder deze te verpakken.
- Probeer de deur niet te vaak te openen, hiermee voorkomt u dat koude lucht ontsnapt.
- En laat de deur niet langere tijd achtereen open staan.

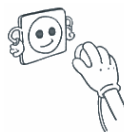
Vriezer

- Het vriescompartiment wordt gebruikt om verse levensmiddelen in te vriezen, bevroren levensmiddelen voor de duur van de op de verpakking aangegeven houdbaarheid te bewaren en voor het maken van ijsblokjes. Invriezen van verse levensmiddelen: zorg ervoor dat de verse levensmiddelen in een geschikte en gesloten verpakking zitten, dat wil zeggen dat de verpakking luchtdicht en lekvrij moet zijn. Speciale vrieszakken, aluminiumfolie (zware kwaliteit, bij twijfel dubbel verpakken), polytheenzakken en kunststof bakken lenen zich hiervoor uitstekend.
- Laat verse levensmiddelen niet in contact komen met reeds bevroren levensmiddelen.
- Vermeld altijd de datum en inhoud op de verpakking en overschrijd de opgegeven houdbaarheidsdatum niet.
- In het geval van stroomuitval of storing behoudt het vriescompartiment een temperatuur die laag genoeg is om de levensmiddelen te bewaren. Maar probeer te voorkomen dat u de klep van het vriescompartiment vaak opent opdat de temperatuur in het vriescompartiment niet stijgt.
- De maximale hoeveelheid verse levensmiddelen die binnen 24 uur in de vriezer kunnen worden opgeslagen, staat aangegeven op de label (zie Vriescapaciteit). Plaats nooit warme levensmiddelen in het vriescompartiment. Als u bevroren levensmiddelenproducten koopt en bewaart, zorg er dan voor dat de verpakking niet beschadigd is.
- De opslagtijd en de aanbevolen temperatuur voor bevroren levensmiddelen worden weergegeven op de verpakking. Volg de instructies van de fabrikant voor opslag en gebruik. Als er geen informatie is vermeld, mogen levensmiddelen niet langer dan 3 maanden worden bewaard.
- Plaats bevroren levensmiddelen zo snel mogelijk na de aankoop in het vriescompartiment.

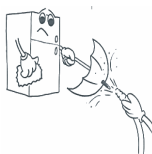
- Zodra de levensmiddelen zijn ontdooid, mogen deze niet weer opnieuw worden ingevroren; u dient ze zo snel mogelijk te koken zodat u deze kunt consumeren of opnieuw kunt invriezen.
- Voor het maken van ijsblokjes dient u het ijslaasje te vullen met water en in het vriescompartiment te plaatsen. Nadat het water volledig is bevroren, kunt u het ijslaasje buigen zoals hieronder afgebeeld om de ijsblokjes eruit te krijgen. Opslag: Als u gebruik wilt maken van de maximale nettocapaciteit, kunt u de laden verwijderen en de artikelen rechtstreeks op de koelhuizen plaatsen. Op deze manier kunt u gebruik maken van het gehele volume van het compartiment.

DEEL 4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.



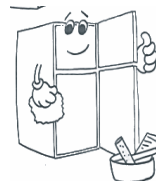
- Reinig het apparaat niet door hierin water te gieten.



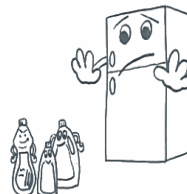
- Het koelingscompartiment moet periodiek worden gereinigd met een soda-oplossing in lauw water.



- Reinig de accessoires afzonderlijk met zeep en water. Reinig ze niet in de wasmachine.

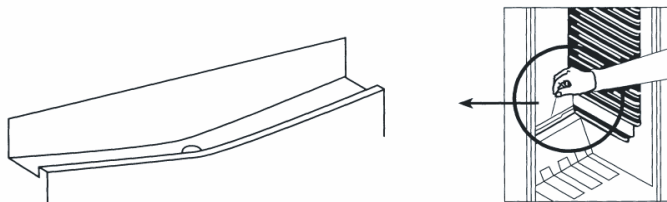


- Gebruik geen schuurmiddelen, (af)wasmiddelen of zeep. Spoel na het wassen af met schoon water en maak alles zorgvuldig schoon. Als u klaar bent met schoonmaken, steek de stekker dan weer in het stopcontact met droge handen.



Ontdooien

Koelingscompartment



- Het koelgedeelte beschikt over een automatische ontdooiing. Het dooiwater wordt opgevangen in het dooiwatergootje aan de onderzijde van de achterwand van het koelgedeelte en het wordt via een slangetje naar buiten de koelkast getransporteerd waar het verdampt.
- Het dooiwatergootje moet geregeld worden gereinigd. Let u er op dat het slangetje niet verstopt raakt. Bij een vertopt slangetje zal het dooiwatergootje overstromen en het dooiwater zal in de koelkast lopen. Vriezercompartment

Vriezercompartment

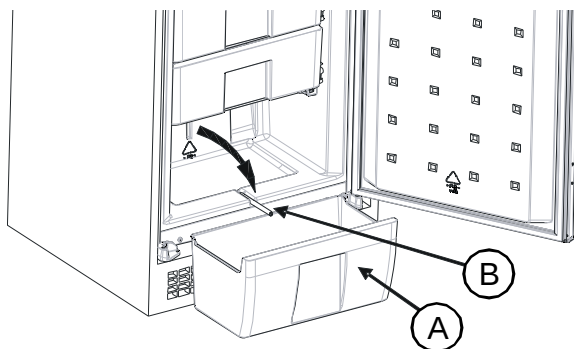
WAARSCHUWING: Gebruik nooit scherpe metalen gereedschappen als hulp bij het ontdooien. Deze kunnen de wanden en de koelleidingen in het vriesvak onherstelbaar beschadigen.

Na enige tijd zal er enige ijsvorming ontstaan in het vriesvak. Dit ijs moet periodiek worden verwijderd. Gebruik hier bijvoorbeeld een plastic schraper voor.

Om de vriezer optimaal te laten werken is het noodzakelijk het vriesvak geheel te ontdooien als er sprake is van een ijsaanslag van 3-5 mm.

- Zet de dag voordat u gaat ontdooien de thermostaat zo hoog mogelijk om zo de levensmiddelen in het vriesvak zo hard mogelijk te bevriezen.
- Voor het ontdooien moeten de levensmiddelen uit het vriesvak in diverse lagen kranten worden gewikkeld en op een koele plaats worden bewaard. De niet te voorkomen temperatuurstijging van de bevroren levensmiddelen zal de bewaartijd doen verkorten. Denk er aan deze levensmiddelen binnen niet al te lange tijd te consumeren.
- Zet de thermostaatkop op "0" e schakel het apparaat uit..
- Laat de deur open staan om zo het ontdooi proces te versnellen.
- Dit apparaat is uitgerust met een speciaal afvoersysteem.

1. Neem de onderste lade^(A) uit de vriezer en plaats deze op de vloer voor de koelkast.
2. Pak het afvoerpijpje^(B) dat op de achterwand van de vriezer gemonteerd zit, en steek deze in de groef aan de onderzijde van de vriezer. Het dooiwater uit de vriezer zal nu via het afvoerpijpje^(B) in de onderste lade^(A) stromen.

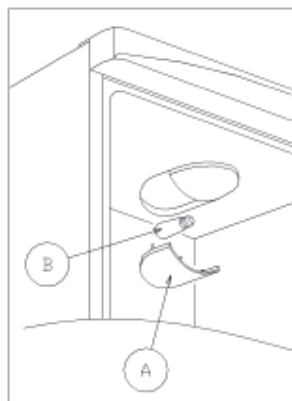


3. Het restant dooiwater op de bodem van de vriezer kunt u opnemen met een spons.

- Maak het vriesvak schoon met een normaal, niet agressief schoonmaakmiddel en handwarm water. **Gebruik geen agressieve- of schurende middelen.**
- Droog het interieur van het vriesvak, Schakel het apparaat in en zet de thermostaatknop zo hoog mogelijk. Na 24 uur kunt u de thermostaat terug op de normale stand zetten.

Voor het vervangen van de lamp in de koelkast

1. Verbreek eerst de aansluiting met het elektriciteitsnet.
2. Druk op de haakjes aan de zijkant van de afdekking van de lamp en verwijder de afdekking (A).
3. Vervang de oude gloeilamp (B) door een nieuwe lamp van niet meer dan 15 W.
4. Plaats de afdekking van de lamp terug, wacht 5 minuten en steek vervolgens de stekker weer in het stopcontact.



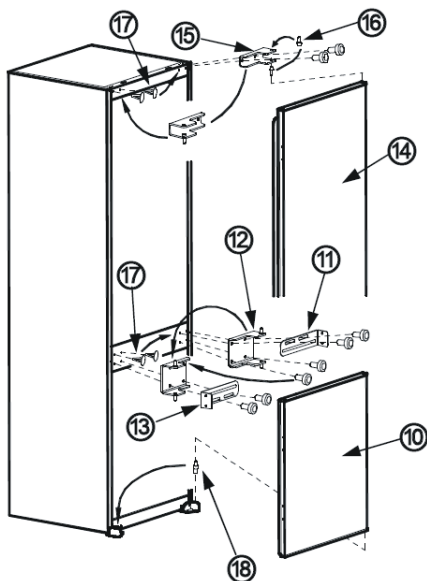
Transport En Wijziging Van De Installatiepositie

- Gebruik, indien mogelijk, de oorspronkelijke verpakkingen en piepschuim.
- Gebruik tijdens transport een brede band of een sterk touw. Houd u aan de voorschriften die staan vermeld op de geribbelde doos. El envoltorio original y la espuma de poliestireno pueden cubrirse se si así se desea.
- Vóór transport of voordat u de oude installatiepositie verandert, moet u alle bewegende onderdelen (d.w.z. planken, groentelade...) verwijderen of met tape vastmaken om te voorkomen dat deze gaan schudden.



Wijziging openingszijde apparaatdeur

1. Démonteer **bovenste apparaatdeur**¹⁴ door het losschroeven van **bovenste deurscharnier**¹⁵.
2. Schroef **pen bovenste deurscharnier**¹⁶ los en schroef deze stevig vast aan tegenoverliggende zijde in het **bovenste deurscharnier**¹⁵.
3. Démonteer **onderste apparaatdeur**¹⁰ door het losschroeven van **middenste deurscharnier**¹². Schroef **bevestigingsbeugel**¹¹ weer vast in zijn oorspronkelijke positie, zonder het **middenste deurscharnier**¹².
4. Plaats **pen onderste deurscharnier**¹⁸ aan de andere zijde van de koelkast.
5. Plaats **afdekdoopjes**¹⁷ aan de andere zijde van de koelkast.
6. Plaats **onderste apparaatdeur**¹⁰ op **pen onderste deurscharnier**¹⁸ en sluit de deur.
7. Démonteer **bevestigingsbeugel**¹³. Plaats het **middenste deurscharnier**¹² op de **onderste apparaatdeur**¹⁰ en schroef **middenste deurscharnier**¹² samen met **bevestigingsbeugel**¹¹ vast aan de koelkast.
8. Plaats **bovenste apparaatdeur**¹⁴ op het **middenste deurscharnier**¹² en steek **pen bovenste deurscharnier**¹⁵ in het scharniergaasje in de **apparaatdeur**¹⁴ en schroef vervolgens **bovenste deurscharnier**¹⁵ stevig vast.



VOORDAT U EEN BEROEP DOET OP DE KLANTENSERVICE

Als uw koelkast niet goed werkt, dan is dit mogelijk te wijten aan een klein probleem. Controleer eerst de volgende punten voordat u met een elektricien contact opneemt. Dat bespaart u tijd en geld.

Wat moet ik doen als de koelkast niet werkt?

Controleer of ;

- De stroom niet uitgevallen is;
- De hoofdschakelaar ingeschakeld is;
- De thermostaat niet in de stand 0 staat;
- De wandcontactdoos OK is; dit controleert u door daarop een ander apparaat aan te sluiten waarvan u weet dat het goed werkt;

Wat moet ik doen als de koelkast niet naar behoren functioneert? Controleer of ;

- Het apparaat niet overladen is met producten;
- De deuren perfect gesloten zijn;
- Er geen stof is op de condensor;
- Er aan de achterzijde genoeg ruimte is;

Als het apparaat veel lawaai maakt ;

Het koelgas dat in de koelkast circuleert produceert soms lawaai (borrelend geluid), ook wanneer de compressor niet actief is. U hoeft zich hierover geen zorgen te maken, dit is heel normaal. Als u een ander geluid hoort, controleer dan of:

- het apparaat horizontaal staat.
- het apparaat niet met iets contact maakt aan de achterzijde.
- objecten op het apparaat trillen.

Als er water aanwezig is in het onderste gedeelte van de koelkast ;

Controleer dan of ;

De afvoeropening voor het dooiwater niet verstopt is (gebruik de ontdooi-aftapplug om de afvoeropening te reinigen).

Als u koelkast onvoldoende afkoelt;

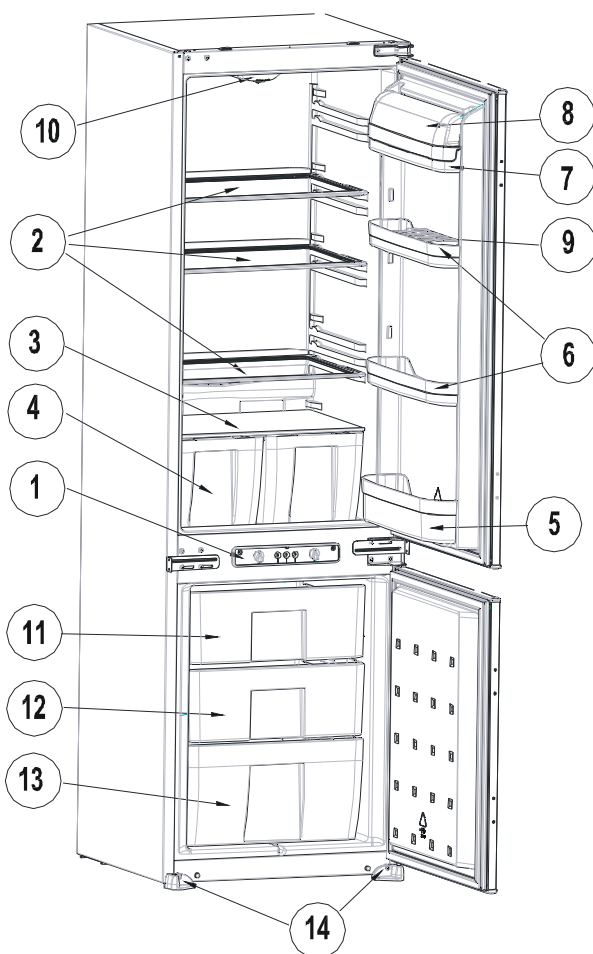
Uw koelkast is ontworpen om te werken bij kamertemperatuur intervallen vermeld in de normen, op basis van de klimaatklasse vermeld in de informatietabel. We raden af uw koelkast te gebruiken buiten de vermelde temperatuurwaarden met betrekking tot de efficiëntie van de koeling.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur C°
T	Tussen 16 en 43. C°
ST	Tussen 16 en 38. C°
N	Tussen 16 en 32. C°
SN	Tussen 10 en 32. C°

- Tropische klimaatklasse wordt beschreven als tussen 16°C en 43°C omgevingstemperaturen in overeenstemming met EN ISO15502 normen.
- Het toestel is conform met EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC normen.

Aanbevelingen

- **Om de ruimte te vergroten** en het uiterlijk te verbeteren, is de “koelsectie” van de koelkasten binnen in de achterwand van het koelvak geplaatst. Wanneer het apparaat in werking is, is deze wand bedekt met vorst of waterdruppels, wanneer de compressor werkt. Maak u geen zorgen. Dit is volledig normaal. Het apparaat moet enkel ontdooit worden als een te dikke ijslaag gevormd wordt op de wand.
- Als u het toestel gedurende een lange periode niet gebruikt **(bijvoorbeeld tijdens de vakantiemaanden)**. **Schakel de thermostaat op 0. Ontdooi en reinig de koelkast met de deur open om schimmel en onaangename geuren te vermijden.**

DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN

Deze presentatie is alleen bedoeld als informatie over de onderdelen van het apparaat. Onderdelen kunnen afhankelijk van het toestelmodel variëren.

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1) Bedieningspaneel | 8) Klep van botervak |
| 2) Koelkast legbord | 9) Eierrekje |
| 3) Afdekking groente la (veiligheidsglas) | 10) Koelkast lamp en afdekking |
| 4) Groentelade | 11) Vriezer klep |
| 5) Flessenhouder | 12) Vriezer middelste lade |
| 6) Middeldst deurvak | 13) Vriezer onderste lade |
| 7) Botervak | 14) Linker en rechter voetje |

INSTALLATIE INSTRUCTIES SLEEPDEURMONTAGE

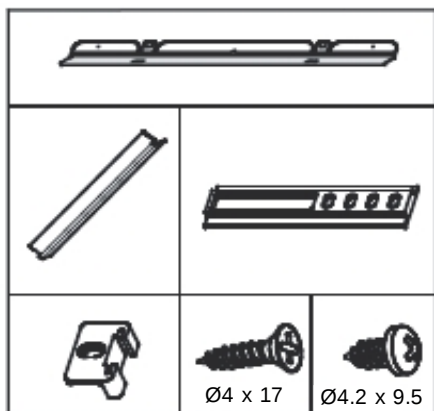


Figure A

- ! Lees voor u met de installatie begint zorgvuldig deze installatie instructies.
- ! Plaats de koelkast alleen in een stabiel keukenmeubel met voldoende ventilatievoorzieningen. (fig.B en fig.C)
- ! Wijzig indien noodzakelijk de draairichting van de deur volgens de instructies.
- ! Controleer de inbouwafmetingen aan de hand van fig.C. De hoogte van de apparaatdeuren moet overeenkomen met de hoogte van de meubeldeuren.

1. Fig.A toont alle benodigde bevestigingsmaterialen.
2. Afdeklijst1 plaatsen en vastschroeven met schroeven6 (fig.D).
3. De aansluitkabel tot in de buurt van de wandcontactdoos leiden zodat de koelkast / vrieskast eenvoudig kan worden aangesloten na het inbouwen. (fig.B – fig.C)
4. Afdekstrip2 inkorten tot de benodigde lengte (= nishoogte) en deze vastplakken op de zijwand van de body van de koelkast (aan de openingszijde). (fig.E)
5. Schuif de koelkast in het keukenmeubel. Duw de koelkast aan de openingszijde tegen de zijwand van het keukenmeubel en zorg er voor dat afdekstrip2 de kier tussen de koelkast / vrieskast en het keukenmeubel geheel afsluit.
6. Plaats de koelkast zo diep in het keukenmeubel dat de voetjes van de koelkast gelijk komen met de voorkant van het keukenmeubel. (fig.F)
7. Schroef de voetjes vast aan het keukenmeubel met schroeven5. (fig.F)
8. Schroef afdeklijst1 vast aan het keukenmeubel met schroeven5. (fig.G)
9. Schroef bevestigingsbeugel11 vast aan het keukenmeubel met schroeven5. (fig.H)
10. Schroef glijders3 vast aan koelkastdeuren met schroeven6. Open de koelkastdeuren 90° en schuif geleidingsrails4 tot de markering in de glijders3. Schroef de geleidingsrails4 vast aan de keukenmeubeldeuren met schroeven5. (fig.J)
11. Zorg er voor dat bij een gesloten apparaatdeur, de openingszijde van de meubeldeur 1-2mm vrij blijft van het keukenmeubel. Dit kan gerealiseerd worden door het verstellen van de glijders3. (fig.H) Een goed sluitende apparaatdeur is een voorwaarde voor een goede werking van de koelkast.

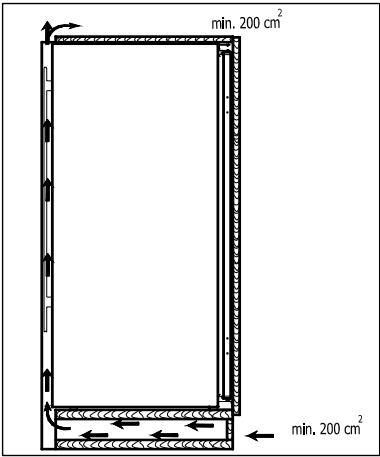
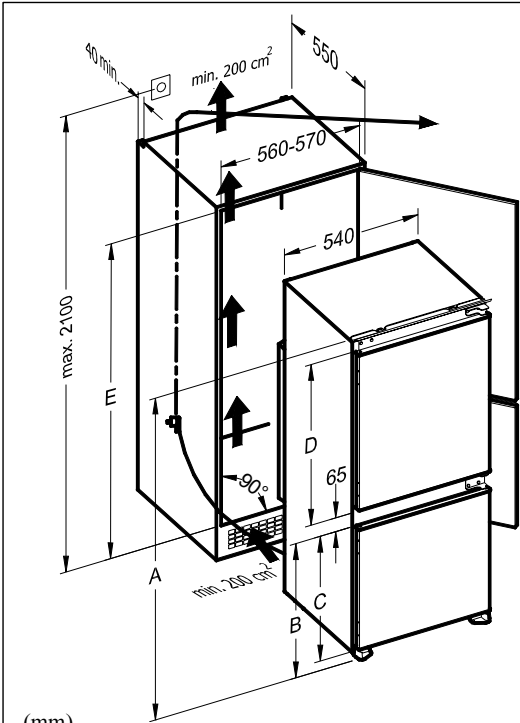


Figure B



(mm)

A	B	C	D	E
1770	660	622	1011	1770-1790
1445	1025	987	310	1445-1465

Figure C

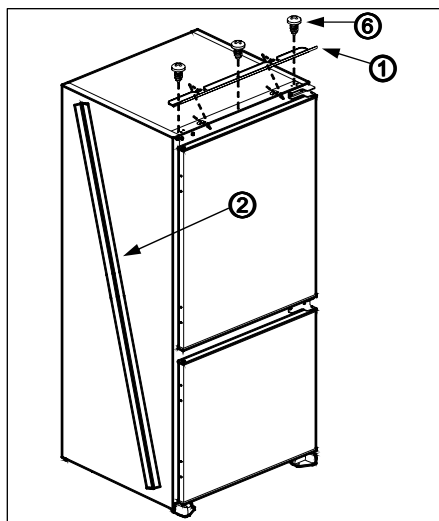


Figure D

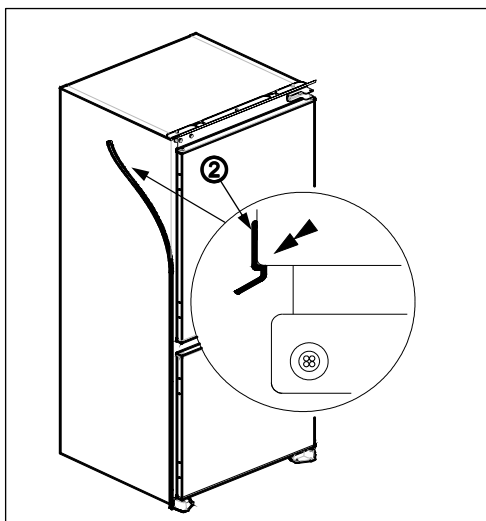


Figure E

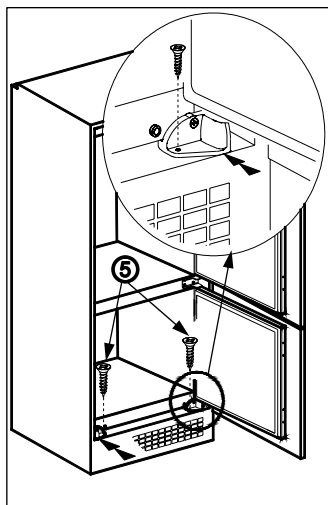


Figure F

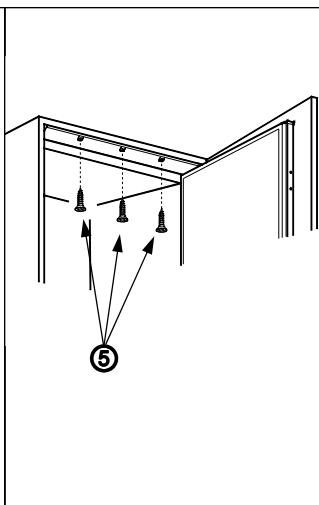


Figure G

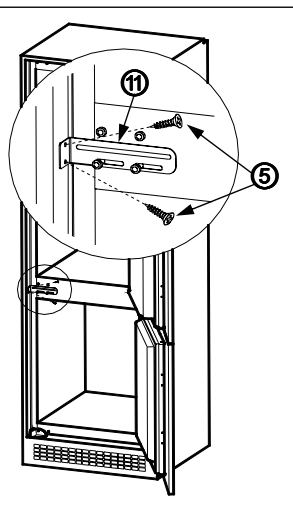


Figure H

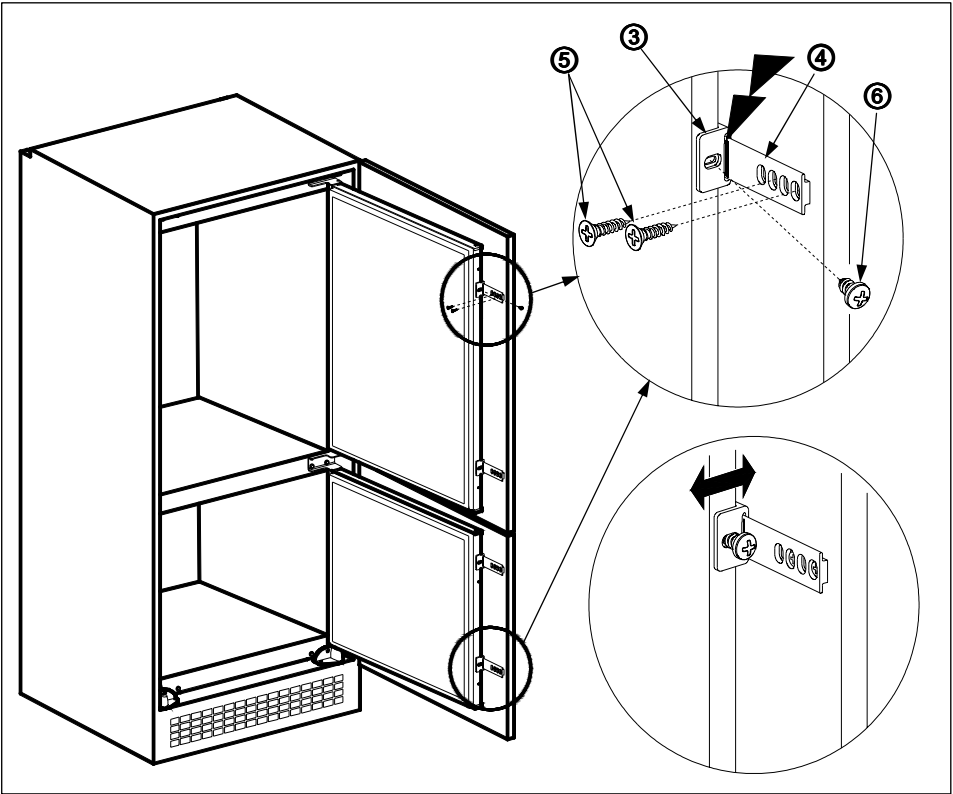


Figure J

Garantiebewijs

Model:

Serienummer:

Aankoopdatum:

Geachte Klant,

Vestel apparatuur wordt met zorg en toewijding vervaardigd door vakmensen. Tijdens en na het fabricageproces worden verschillende controles uitgevoerd. Mochten zich binnen de garantietermijn na aankoop van dit apparaat toch materiaal- of constructiefouten voordoen (dit ter beoordeling van Vestel Benelux bv), dan worden deze kosteloos hersteld mits:

- het apparaat normaal huiselijk is gebruikt volgens de verstrekte gebruiksaanwijzing
- De toegevoegde garantiekaart en de aankoop datum wordt ingezonden 14 dagen na aankoop. Herstellingen worden uitgevoerd onder de hieronder staande garantiebepalingen.

Garantiebepalingen

1. De garantiebepalingen gelden uitsluitend voor gebruik in de Benelux.
2. Tot het uitvoeren van herstellingen zijn uitsluitend de door Vestel Benelux bv aangewezen deskundigen bevoegd.
3. De garantie vervalt, indien enig op het garantiebewijs vermeld gegeven is doorgehaald, verminkt, verwijderd of op andere wijze onleesbaar is gemaakt.
4. De garantie is niet van toepassing:
 - a. Indien aan het apparaat wijzigingen zijn aangebracht of reparaties zijn verricht door niet bevoegde personen.
 - b. Op gebreken, ontstaan door onoordeelkundig gebruik en/of verwaarlozing van het apparaat.
5. Bij vervanging van een defect onderdeel wordt het betreffende onderdeel eigendom van Vestel Benelux bv
6. Vestel Benelux bv is niet aansprakelijk voor kosten en/of gevolgen van welke aard dan ook, direct of indirect voortvloeiende uit een storing, gebrek of onoordeelkundig gebruik van het apparaat.
7. Vervanging van het apparaat of onderdelen daarvan, verlengt de garantietermijn niet.
8. Beschadigingen aan het apparaat, welke zijn ontstaan tijdens het vervoer, vallen niet onder garantie. Vestel Benelux bv aanvaardt hiervoor geen aansprakelijkheid en verwijst voor mogelijk verhaal naar de laatste vervoerder van het apparaat of naar de verzekeringsmaatschappij die de transportschade dekt.
9. Voor (een)aangevraagd(e) en tevoren aangekondigd(e) bezoek, waarbij de aanvrager niet thuis wordt aangetroffen, worden voorrijkosten in rekening gebracht.
10. Op koel- en vriesapparatuur geldt een garantietermijn van 2 jaar. Uitgezonderd zijn hierbij schade/breuk in glas en/of plastic onderdelen.
11. Alle overeenkomstig de hiervoor genoemde garantiebepalingen in rekening gebrachte kosten, dienen contant betaald te worden. Bij niet-betaling van deze kosten vervalt de garantie.

NB: Indien het apparaat reparatie behoeft, wendt u zich dan uitsluitend tot de technische dienst van Vestel Benelux bv. De ervaring leert ons dat reparaties buiten ons om, vaak onvakkundig en duur worden verricht. Voor het aanvragen van service in Nederland wordt u verzocht zich uitsluitend te wenden tot ons

Help desk bereikbaar onder : 0900-2005555.

Belgie 003271823964.

Wilt u dan de volgende gegevens verstrekken:

- naam, volledig adres met postcode en telefoonnummer
- typenummer van het apparaat
- een zo nauwkeurige mogelijke omschrijving van de klacht

